



American Planning Association

Creando excelentes comunidades para todos

OCTUBRE DE 2019

# Guía para la participación pública en áreas afectadas por huracanes



En colaboración con:

**REGION II**



HEAD START ASSOCIATION



# CONTENIDO

<b>Reconocimientos .....</b>	<b>3</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>4</b>
<b>Sección 1: El proceso de participación pública.....</b>	<b>5</b>
1.1 El proceso	6
1.1.1 Participación pública en áreas afectadas por huracanes	8
1.2 Función del planificador: Equilibrar las responsabilidades del experto y del facilitador	10
1.2.1 El planificador como experto	10
1.2.2 El planificador como facilitador	10
1.2.3 Funciones de planificación en áreas afectadas por huracanes	11
1.3 Estrategias para un compromiso eficaz	12
1.3.1 Estrategias generales	12
1.3.2 Antes de un evento	13
1.3.3 Durante un evento	14
1.3.4 Después de un evento	15
1.4 Resultados de la participación pública	15
<b>Sección 2: Métodos para la participación pública .....</b>	<b>17</b>
2.1 Tipos de participación pública	22
2.2 Selección e implementación de un enfoque de participación pública	22
2.2.1 Escenario hipotético	23
<b>Referencias .....</b>	<b>26</b>
<b>Anexo A: Guía complementaria del charrette de diseño .....</b>	<b>28</b>

## RECONOCIMIENTOS

El programa de Planificación y Salud Comunitaria (PCH) de la Asociación Americana de Planificación (APA) desarrolló esta guía de participación pública para ayudar a los planificadores a llevar a cabo actividades de participación pública con un enfoque especial en charrettes o talleres. El PCH promueve prácticas que mejoran el ambiente humano para promover la salud y la equidad a través de políticas, educación e intervenciones basadas en el lugar.

Este trabajo fue apoyado a través de una subadjudicación bajo el Acuerdo Cooperativo N.º CDC-RFA-OT18-1804 de la Asociación Nacional de Salud Ambiental de los Estados Unidos. LA APA agradece a los siguientes socios por su orientación a lo largo del proyecto:

- **Asociación Nacional de Salud Ambiental (NEHA):** La misión de la NEHA es hacer avanzar al profesional de salud ambiental con el propósito de proporcionar un ambiente saludable para todos.
- **Asociación Head Start de la Región II:** La Asociación Head Start de la Región II sirve a programas de la primera infancia en Nueva York, Nueva Jersey, Puerto Rico y las Islas Vírgenes de los Estados Unidos.

La APA agradece especialmente a las siguientes personas por sus invaluable aportes y apoyo a lo largo del proyecto:

- Arthur Wendel, MD (ATSDR)
- Manjit “Mike” Randhawa, MD (NEHA)
- Rosie DeVito (NEHA)
- Joyce Dieterly (NEHA)
- Andrew Roszak, JD (Asociación Head Start de la Región II)
- Ivis García Zambrana, PhD, AICP (Universidad de Utah)
- Joe DeAngelis, AICP (APA)

Este trabajo fue dirigido y escrito por el siguiente personal de la APA:

- Sagar Shah, PhD, AICP
- Jo Peña
- Brittany Wong

---

©2019 American Planning Association (APA, por sus siglas en inglés), que tiene oficinas en 205 N. Michigan Ave., Suite 1200, Chicago, IL 60601-5927 y 1030 15th St., NW, Suite 750 West, Washington, DC 20005-1503; [planning.org](https://www.planning.org).

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse ni utilizarse en ningún formato ni por ningún medio sin permiso por escrito de APA.

*Fuente: E+/SDI Productions/gettyimages.com*

## INTRODUCCIÓN

La participación pública puede ayudar a las comunidades a dar forma a sus ambientes de manera que promueva la inclusión y la pertenencia comunitaria. Los métodos para la participación pública varían según el alcance de un proyecto, los recursos para el compromiso, el resultado final deseado y el nivel de interés comunitario. En áreas afectadas por huracanes, el contexto local y las preferencias son importantes cuando se buscan aportes de los miembros de la comunidad. Algunas estrategias de participación pública pueden tener más éxito que otras. En algunas situaciones, el uso de una variedad de métodos de participación pública puede ayudar a captar diversas perspectivas sobre cuestiones comunitarias. Esta guía proporciona una variedad de estrategias, métodos y consideraciones para involucrar al público en áreas afectadas por huracanes.

### Acerca de la guía

Esta guía proporciona una descripción general de las estrategias y métodos para la participación pública a fin de incorporar las perspectivas de la comunidad durante los procesos de planificación y reurbanización. El objetivo es desarrollar la capacidad de los planificadores para llevar a cabo procesos de participación pública, especialmente en áreas afectadas por huracanes. Los planificadores también pueden utilizar esta guía para identificar el enfoque de participación pública para las comunidades afectadas por huracanes. Se proporciona una descripción detallada

del “charette de diseño” como una herramienta de compromiso público para ayudar a guiar los proyectos de (re)urbanización.

Los planificadores que trabajan en áreas afectadas por huracanes son el principal público de este kit de herramientas. Esta guía también puede ser útil para funcionarios electos, desarrolladores, organizaciones comunitarias y otras partes interesadas de la comunidad que estén involucrados en procesos de participación pública.

La guía tiene los siguientes tres segmentos:

- Proceso de participación pública: Proporciona una descripción general de las consideraciones de participación pública con un enfoque especial en las áreas afectadas por huracanes.
- Métodos para la participación pública: Proporciona ejemplos de métodos de participación pública y los criterios que se deben utilizar para seleccionar un método.
- Guía complementaria del charrette de diseño: Proporciona una descripción detallada del proceso para organizar un taller intensivo de planificación de diseño.

Estos materiales pueden utilizarse junto con otras guías para desarrollar un plan de participación pública personalizado para una comunidad.

## SECCIÓN 1: EL PROCESO DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Las áreas afectadas por desastres tienen la oportunidad de recuperarse como comunidades resilientes, saludables y más equitativas. La participación pública es fundamental para promover un desarrollo equitativo y saludable y debe tener en cuenta las necesidades de la comunidad, las etapas de la reurbanización y la voluntad política.

### *Descripción general*

La participación pública es clave para garantizar que las inversiones y las urbanizaciones coincidan con la visión de una comunidad. Las estrategias de participación pública pueden animar a los participantes a identificar de forma colectiva soluciones para sus comunidades que afectarán los entornos comunitarios, incluidos los sistemas económicos, sociales y ambientales. Es necesario centrarse en la participación pública para los proyectos de reurbanización porque los proyectos que incorporan valores comunitarios tienen más probabilidades de fomentar un sentido de pertenencia, generar la aceptación de la comunidad y fomentar la propiedad del producto final (Herd, 2019).

Existe una variedad de métodos y técnicas para la participación pública (consulte la sección 2). Es fundamental recordar que “[...] la elección del método tiene menos importancia para determinar el éxito o el fracaso de un proceso que el contexto institucional, los recursos comprometidos y el diseño detallado” (Involve 2005). Un proyecto puede utilizar una serie de actividades de compromiso público, que van desde enfoques tradicionales, como asambleas y talleres, hasta métodos más nuevos, como presupuestos participativos y talleres intensivos de planificación de diseño, para atraer a los miembros de la comunidad y mejorar la efectividad de las actividades con diversos participantes (de la Peña, et al. 2017).

Existen desafíos para la implementación de actividades de participación pública significativas: los residentes pueden tener exigencias contrapuestas, las agencias pueden tener recursos limitados y las partes interesadas de la comunidad pueden tener prioridades diferentes. Las actividades de la participación pueden generar conflicto en una comunidad, o traer a la superficie desafíos continuos fuera del alcance del proyecto. Los planificadores tienen la oportunidad de crear espacios donde los miembros de la comunidad puedan discutir prioridades, identificar oportunidades para mejorar las condiciones de la comunidad y generar consenso entre los

miembros de la comunidad.

Los procesos de participación pública deben tener como objetivo recopilar opiniones de los miembros de la comunidad de forma anticipada. Es posible utilizar el conocimiento local de los miembros de la comunidad a fin de informar el proceso de toma de decisiones y tener un impacto significativo en el futuro de sus comunidades. La participación pública puede fomentar un sentido de pertenencia comunitaria y desarrollar capacidades entre los residentes. Además, la participación pública inclusiva y equitativa desempeña una función importante en la salud comunitaria. El documento Lugares Inclusivos y Saludables identifica la participación pública como un principio para crear un ámbito público saludable e inclusivo. En virtud de este, el compromiso con la comunidad, la confianza cívica y el capital social deberían impulsar la participación pública (Gehl Institute, 2018). Los planificadores deben considerar incorporar estas consideraciones en los procesos de participación pública.

Los equipos del proyecto (incluidos los planificadores y otros profesionales) pueden crear mejores productos con aportes de los residentes. Los residentes son expertos en sus comunidades, comprenden las características que conforman el ambiente construido y pueden proponer recomendaciones de diseño que complementan las condiciones comunitarias. La participación pública puede proporcionar oportunidades para que los equipos del proyecto aprendan de los residentes y realicen cambios en los planes que beneficiarán a una comunidad.

***Participación pública en áreas afectadas por huracanes*** La participación pública puede tener un impacto positivo en la planificación de la recuperación en áreas afectadas por huracanes y puede ayudar a que dichas áreas estén mejor preparadas para futuros huracanes. Abordar la resiliencia de la comunidad incluye mejorar el acceso a los recursos y servicios, evacuar áreas sujetas a condiciones como inundaciones, y fomentar la mitigación y

reutilización de áreas contaminadas.

La participación pública en áreas afectadas por huracanes puede considerarse una recuperación posterior al desastre, después de un huracán o una recuperación previa al desastre, que tiene lugar antes de que una comunidad experimente un huracán. Estas dos fases son fluidas y pueden producirse simultáneamente. Puede ser más difícil incluir la resiliencia en la planificación previa al huracán porque la comunidad no tiene una necesidad inmediata. La planificación posterior al huracán puede tener más presión de tiempo debido a la necesidad de reconstruir la comunidad. Es posible que los planificadores tengan que trabajar para superar estos obstáculos. Durante la planificación previa a los huracanes, los planificadores pueden construir una relación con la comunidad, que puede servir como base duradera construida sobre la confianza y la comprensión mutua. La planificación previa y posterior al huracán puede trabajar en conjunto para apoyar los objetivos de la comunidad, promover la resiliencia y acelerar la recuperación. Las comunidades pueden considerar desarrollar un plan de participación pública que describa una estrategia para el proceso de planificación de la recuperación antes y después del huracán (Schwab, 2014).

### 1.1 EL PROCESO

Un plan de participación pública puede ser una herramienta útil en el proceso de compromiso público y los coordinadores de proyectos pueden identificar estrategias en ese plan para cumplir con los resultados deseados. Un plan de participación pública debe incluir los siguientes elementos:

- Descripción del propósito, contexto, proceso y resultado deseado del proceso de participación pública. Esto será útil para identificar actividades de participación pública

que se correlacionen con el nivel de participación deseado.

- Resumen de las estrategias previstas para realizar la difusión. Esto debería centrarse en llegar a un público amplio dentro de la comunidad y en involucrar a las partes interesadas que representan perspectivas comunitarias relevantes.
- Descripción de cómo el equipo del proyecto utilizará la información del proceso de participación pública. Este borrador puede utilizarse para informar al público acerca de sus funciones en el proceso.
- Una descripción de cómo comunicar el impacto de la participación pública en los productos finales. Esto conectará el proceso de participación pública con la implementación.

Los resultados de la participación pública se basan en tres factores: propósito, contexto y proceso. Comprender la relación entre estos factores puede ayudar a los planificadores a desarrollar estrategias de participación pública sólidas que estén conectadas a las condiciones comunitarias existentes. Un propósito es un cambio o cambios deseados que se derivarán de un proceso participativo público. El contexto se refiere a las circunstancias que dan forma a un proceso de participación pública, incluyendo la historia de la comunidad, las partes interesadas, los valores de los residentes, las condiciones comunitarias (por ejemplo, afectados por huracanes) y los métodos existentes para realizar el cambio. El proceso es cómo el equipo comprometerá a una comunidad a través de métodos de participación (Involve, 2005). Estos tres factores dan forma al resultado o a cómo el proceso de participación pública tiene como resultado un cambio. Algunos ejemplos de resultados de participación pública incluyen el desarrollo nuevas ideas, la generación de consenso sobre actividades futuras y la creación de asociaciones para abordar los problemas identificados. Los proyectos pueden tener múltiples resultados con distintos

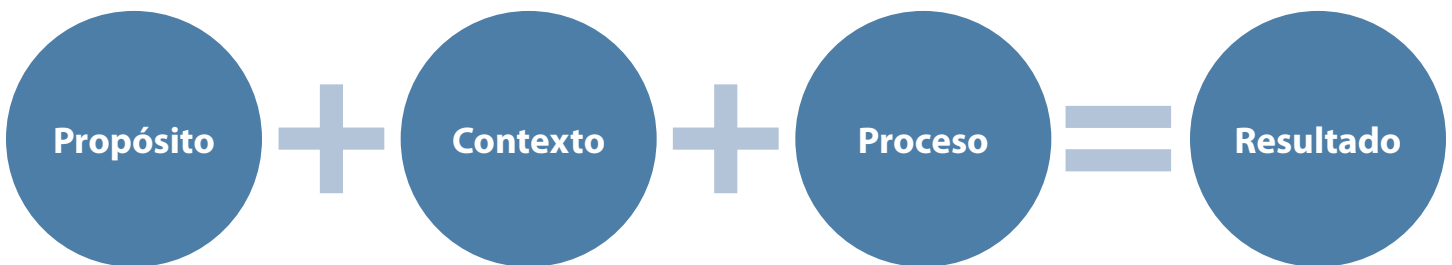


Figura 1. Este gráfico ilustra los factores que, combinados, conducen a los resultados de participación pública. Fuente: Involve, 2005

## Espectro de participación pública de IAP2

El Espectro de participación pública de IAP2 se diseñó para ayudar con la selección del nivel de participación que define la función pública en cualquier proceso de participación pública. El Espectro se utiliza internacionalmente y se encuentra en planes de participación pública en todo el mundo.

		IMPACTO CRECIENTE EN LA DECISIÓN				
		INFORMAR	CONSULTAR	INVOLUCRAR	COLABORAR	EMPODERAR
OBJETIVO DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA	Proporcionar al público información equilibrada y objetiva para ayudarle a comprender el problema, las alternativas, las oportunidades y/o las soluciones.	Obtener comentarios públicos sobre análisis, alternativas y/o decisiones.	Trabajar directamente con el público a lo largo del proceso para garantizar que las preocupaciones y aspiraciones públicas se entiendan y se consideren de forma coherente.	Colaborar con el público en cada aspecto de la decisión, incluyendo el desarrollo de alternativas y la identificación de la solución preferida.	Poner la toma final de decisiones en manos del público.	
PROMESA AL PÚBLICO	Le mantendremos informado.	Le mantendremos informado, escucharemos y reconoceremos las preocupaciones y aspiraciones, y le brindaremos comentarios sobre cómo influyeron los aportes públicos en la decisión.	Trabajaremos con usted para garantizar que sus preocupaciones y aspiraciones se reflejen directamente en las alternativas desarrolladas y le brindaremos comentarios sobre cómo influyeron los aportes públicos en la decisión.	Le pediremos consejos e innovación a la hora de formular soluciones e incorporar sus consejos y recomendaciones a las decisiones en la mayor medida posible.	Implementaremos lo que usted decida.	

© IAP2 International Federation 2018. Todos los derechos reservados. 20181112\_v1

Figura 2. El Espectro de participación pública identifica los distintos niveles de participación pública. Fuente: International Association for Public Participation (2018) (Asociación Internacional de Participación Pública)

niveles de importancia; estos pueden clasificarse como resultados “primarios” y “secundarios”. Los resultados pueden producirse a corto o largo plazo. Al planificar la participación pública, los planificadores pueden considerar los resultados y plazos deseados, lo que puede ayudar a definir el tipo de método de participación pública que se debe utilizar.

Una consideración clave para los planes de participación pública es identificar el nivel adecuado de participación pública. La Asociación Internacional de Participación Pública (IAP2) desarrolló un espectro de participación pública que identifica los distintos niveles de participación. El espectro abarca desde “informar” (el nivel más bajo de participación pública) hasta “empoderar” (el

nivel más alto de participación pública). Distintos niveles de participación pública pueden ser apropiados a lo largo de la vida de un proyecto. La Figura 2 ilustra los diversos niveles de participación pública a lo largo de un Espectro. Presenta el objetivo de participación pública de cada nivel, junto con el compromiso que los organizadores toman con el público cuando hacen que participe en el proceso.

Los participantes deben ser conscientes del nivel previsto de participación desde el comienzo de su participación; esto ayudará a:

- Gestionar expectativas sobre cómo pueden contribuir los participantes a un proyecto.

- Establecer una base para una conversación sobre soluciones alternativas.
- Proporcionar a los organizadores la oportunidad de compartir cómo tendrá lugar la toma de decisiones durante un proyecto.

Participar en procesos participativos cuando las decisiones del proyecto ya se han tomado puede generar desconfianza entre los miembros de la comunidad y contribuir a reducir la participación en actividades comunitarias futuras. Por lo tanto, es beneficioso transmitir el impacto que tuvo la participación comunitaria en los proyectos anteriores y destacar cómo un nuevo proceso participativo podría llevar a resultados positivos para una comunidad.

Los detalles del proyecto, los datos relevantes de la comunidad y las soluciones alternativas pueden proporcionar a los participantes la información que necesitan para tomar decisiones sobre un cambio propuesto en la comunidad. Puede ser apropiado compartir información, solicitar comentarios y colaborar para identificar soluciones para la comunidad en las diferentes fases de un proyecto.

Un plan de participación pública puede ser una herramienta útil para crear un esfuerzo coordinado para la participación de los ciudadanos. Puede ayudar a identificar oportunidades para involucrar a miembros de la comunidad en diferentes niveles. Los planes de participación pública pueden ser apropiados para actividades que afectan a las comunidades a mayor escala, como las actualizaciones integrales o de planes de vecindario. Los municipios, regiones o estados pueden tener requisitos predeterminados para la participación pública. En tales casos, si existe flexibilidad, un plan de participación pública puede ayudar a describir un proceso que se adapte a las necesidades de la comunidad. El Institute of Local Government (2018) (Instituto de Gobierno Local) creó el documento Pensar, iniciar, participar, revisión y cambio (Think, Initiate, Engage, Review and Shift, TIERS) para planificar actividades de participación pública. Estos son:

- Pensar: Evaluar las condiciones actuales y las alternativas para el compromiso público
- Iniciar: Generar un enfoque para el compromiso público
- Participar: Aplicar estrategias de compromiso público
- Revisión: Reflexionar sobre actividades de compromiso público
- Cambio: Usar la información recopilada del proceso de participación pública para generar cambios

Los planes de participación pública pueden incluir objetivos para un compromiso eficaz. Los objetivos deben basarse en los parámetros del proyecto y ser objetivos **SMART** (Específicos, Medibles, Alcanzables, Realistas, Temporales). El uso de este modelo puede garantizar que los miembros del equipo del proyecto tengan conocimiento compartido de lo que lograrán las actividades de participación pública.

### 1.1.1 Participación pública en áreas afectadas por huracanes

La participación pública en áreas afectadas por huracanes puede verse diferente a la de otras comunidades. La participación pública es un desafío en dichas áreas debido a prioridades contrapuestas, limitaciones de recursos y el impacto duradero en la salud emocional, mental y física de las personas. Las condiciones posteriores a la catástrofe pueden ser de alta velocidad, y, por lo tanto, las actividades que podrían haberse extendido con el tiempo pueden necesitar ser aceleradas. Las comunidades pueden

#### EJEMPLO DE CASO: Waterbury, Vermont

En 2012, después de que la tormenta tropical Irene creara inundaciones significativas en la zona del centro, la ciudad de Waterbury participó en una serie de actividades de participación pública, incluyendo sesiones de visión comunitaria, una reunión pública y una "Feria de recuperación de la comunidad" para identificar las opciones de asistencia de planificación de la recuperación de la comunidad a largo plazo de FEMA (Schwab, 2014). Este enfoque de actividades combinadas de participación pública involucró a miembros de la comunidad, partes interesadas y responsables de tomar decisiones para priorizar y, finalmente, seleccionar proyectos para apoyar la recuperación de la comunidad.



experimentar un aumento en el interés, lo que puede acelerar los procesos de toma de decisiones. Sin embargo, un mayor interés de múltiples partes interesadas también puede presentar un desafío al buscar consenso.

Las comunidades pueden experimentar tensión entre el anhelo de comenzar una recuperación rápida después del desastre y la necesidad de participar en la planificación

posterior al desastre, lo que requiere más tiempo de deliberación. Esta tensión puede afectar el compromiso y los aportes públicos. Un plan de participación pública eficaz debería permitir a una comunidad sanar y abordar las necesidades inmediatas. En circunstancias donde las comunidades sean evacuadas, se puede esperar una mayor participación solo una vez que los residentes se hayan establecido nuevamente en sus hogares.

Si las estrategias de participación pública reconocen estos desafíos, entonces puede resultar en una recuperación más rápida e inclusiva. Es importante tener en cuenta que las condiciones después de un huracán pueden ser diferentes a las existentes durante la planificación previa al desastre, por lo que los procesos de planificación deben ser lo suficientemente flexibles como para cambiarlos según las circunstancias. Las estrategias para la participación pública en áreas afectadas por huracanes incluyen (Taller de Planificación de la Comunidad, 2010; Federal Emergency Management Agency (Agencia Federal para el Manejo de Emergencias, FEMA) 2011; Schwab, 2014):

### EJEMPLO DE CASO: Cedar Rapids, Iowa

Cedar Rapids utilizó diversas estrategias de participación pública para recuperarse después de fuertes inundaciones en 2008. Las partes interesadas de diversas agencias y organizaciones, incluidas oficinas gubernamentales, asociaciones vecinales y organizaciones basadas en la fe, crearon una asociación llamada Recovery and Reinvestment Coordinating Team (Equipo de Coordinación de Recuperación y Reinversión, RRCT) (FEMA, 2011). Este equipo organizó eventos de participación pública como jornadas de puertas abiertas y reuniones públicas para desarrollar finalmente un marco de reinversión y revitalización, seguido de un plan de acción de reinversión en el vecindario. La ciudad ha implementado proyectos para la recuperación de inundaciones como parte de sus proyectos de mejora de capital.

### EJEMPLO DE CASO: Condado de Hillsborough, Florida

El Condado de Hillsborough involucró a las partes interesadas para desarrollar un Plan de reurbanización posterior al desastre como parte de un Programa de Subvención para la Mitigación de Riesgos. Los participantes se desempeñaron en ocho comités de asesoramiento técnico que impactan en diferentes componentes de recuperación, incluidos el uso de la tierra, la vivienda y las comunicaciones. El componente de alcance público del plan identifica estrategias para interactuar con el público en torno a temas como políticas de reurbanización, fomentar la transparencia e incluir al público en los procesos de reurbanización tras un desastre.

- Trabajar con las comunidades para identificar prioridades para la planificación de recuperación a largo plazo. De esta forma, los procesos de planificación son relevantes para los miembros de la comunidad, lo que algunas veces puede resultar en mayores niveles de compromiso.
- Mantener conversaciones centradas en temas relevantes para los problemas generales. En las áreas que han experimentado un huracán, los miembros de la comunidad podrían estar interesados en discutir cuestiones que no sean la planificación a largo plazo, como ser la respuesta a emergencias y los problemas de la comunidad a corto plazo. Sin embargo, los facilitadores deben liderar al grupo para alcanzar los objetivos predeterminados de la actividad.
- Prepararse para conversaciones relacionadas con la conservación de estructuras comunitarias anteriores y adaptación a condiciones cambiantes. Merece la pena destacar en esas conversaciones que existe la oportunidad de reconstruir de manera que mejore la resiliencia a factores estresantes como los huracanes y se adapte a las condiciones climáticas cambiantes.
- Algunas recomendaciones para la recuperación, como la reubicación, pueden percibirse como una amenaza para los derechos de propiedad. Involucrar al público temprano para considerar alternativas para la recuperación puede ayudar a abordar las preguntas y mantener un proceso de recuperación transparente.

- Empoderar a los miembros de la comunidad para que compartan sus perspectivas e ideas sobre la recuperación. Las soluciones identificadas por los miembros de la comunidad pueden generar apoyo comunitario, facilitando un proceso de recuperación más rápido.

Las comunidades pueden identificar e implementar estrategias para garantizar que el entorno construido pueda absorber los factores estresantes que vienen con los huracanes. Durante los procesos de participación pública, los expertos pueden proporcionar alternativas que mejoren la resiliencia de la comunidad, como la implementación de la infraestructura ecológica y evitar la construcción en llanuras inundables. Los residentes pueden trabajar para identificar soluciones apropiadas y factibles para sus comunidades.

Los planificadores pueden considerar las condiciones de sus comunidades antes de participar en los procesos de participación pública. Las preguntas que se pueden utilizar para identificar respuestas de compromiso comunitario incluyen:

- ¿Existen requisitos para la participación pública?
- ¿La comunidad ha decidido un plan de respuesta ante emergencias?
- ¿Qué documentos de planificación creados previamente pueden ayudar a informar sobre los esfuerzos de la planificación para la recuperación?
- ¿Qué factores afectan a los plazos (incluyendo la disponibilidad de fondos, los riesgos y vulnerabilidades identificados, las prioridades de la comunidad)?
- ¿Hay oportunidades para que los residentes identifiquen e implementen soluciones para los resultados a corto y largo plazo?
- ¿Cuáles son las preocupaciones existentes de las partes interesadas para la planificación de la recuperación?
- ¿Qué recursos tiene la comunidad a su disposición para implementar cambios?
- ¿Cuál es la historia de la participación pública en relación con los huracanes (éxitos, desafíos, estrategias que funcionan)?

## 1.2 FUNCIÓN DEL PLANIFICADOR: EQUILIBRAR LAS RESPONSABILIDADES DEL EXPERTO Y DEL FACILITADOR

Los planificadores involucrados en procesos de

participación pública pueden enfrentarse a dos funciones contrapuestas: pueden servir como expertos o pueden servir como facilitadores. Ambas funciones tienen responsabilidades diferentes. Una distinción primaria entre las dos funciones es que un planificador que actúa como experto puede proporcionar opiniones sobre los cursos de acción alternativos, mientras que un planificador que actúa como facilitador debe permanecer neutral sobre los resultados del proyecto; o corren el riesgo de perder la confianza. En los casos en los que deban desempeñarse en ambas funciones, las responsabilidades deben dividirse entre distintos planificadores.

### 1.2.1 El planificador como experto

Durante una actividad de participación pública, los planificadores pueden compartir su experiencia y proporcionar información contextual a los participantes. El planificador que actúa como experto puede:

- Proporcionar descripciones generales de los sistemas existentes y oportunidades de cambio
- Servir como recurso a los participantes, proporcionando datos e información contextual a los participantes
- Aplicar habilidades técnicas durante los procesos de participación pública
- Proponer alternativas que equilibren las necesidades de la comunidad y otras necesidades de las partes interesadas, sin comprometer los valores de la comunidad.

### 1.2.2 El planificador como facilitador

Al servir como facilitador, los planificadores pueden utilizar la información para identificar las opciones adecuadas para la participación pública. Un planificador que sirva como facilitador puede:

- Involucrar a las comunidades y promover la participación ciudadana.
- Servir como conector entre las partes interesadas.
- Compartir información sobre el proceso de participación pública con los participantes.
- Expresar objetivos para actividades de participación pública.
- Asegurarse de que se haya completado una actividad de participación pública dentro del tiempo predeterminado.
- Actuar como mediador en circunstancias en las que exista conflicto.
- Animar a los participantes a cumplir con las reglas para

una comunicación eficaz.

- Identificar los objetivos de la comunidad para formar una visión.

Los planificadores que sirvan como facilitadores deben intentar fomentar la participación auténtica e inclusiva. La facilitación es una habilidad, y deben estar capacitados para usarla a fin de lograr los objetivos de la actividad de participación pública. En algunas circunstancias, los planificadores pueden gestionar el proceso de participación pública. En otros casos, pueden ayudar a los representantes del gobierno local u otras organizaciones a dirigir el proceso y seguir los requisitos. Independientemente del mecanismo, los planificadores pueden proporcionar información y ayudar a los miembros de la comunidad a dar forma a sus comunidades.

### 1.2.3 Funciones de planificación en áreas afectadas por huracanes

La función de los planificadores varía dependiendo de las necesidades de la comunidad durante el proceso de recuperación ante desastres. Los planificadores pueden trabajar en colaboración con profesionales de gestión de emergencias y participar en procesos de gestión de emergencia, como, por ejemplo, actuar en un equipo de gestión de emergencia. Según Schwab (2010), la función del planificador en áreas afectadas por peligros, como los huracanes, puede incluir:

- Facilitar procesos de compromiso público que tengan en cuenta la mitigación de peligros antes o después de un huracán
- Integrar la mitigación de peligros en los procesos de planificación e identificar oportunidades para implementar proyectos
- Proporcionar una perspectiva integral para reducir el riesgo para la vida humana y la propiedad
- Influir en la política para destacar la mitigación de peligros como una prioridad
- Redactar e implementar normativas de uso de la tierra que tengan en cuenta la mitigación de peligros
- Incorporar la mitigación de peligros en cada etapa del proceso de planificación

La participación pública y el alcance en áreas afectadas por huracanes pueden contribuir a una cultura local de concientización sobre catástrofes. Las comunidades que planifican la resiliencia deben considerar diferentes

escenarios de impacto de huracanes. Este enfoque proactivo permite a los miembros de la comunidad considerar los riesgos y las vulnerabilidades, así como ayudar con los esfuerzos de reconstrucción si se ven afectados por una tormenta. Es fundamental involucrar a todas las partes interesadas en esta conversación para ayudar a alcanzar el consenso de la comunidad sobre los principios y acciones de recuperación (Schwab, 2010). Algunas áreas afectadas por huracanes tienen planes de recuperación antes de que se produzca un fenómeno meteorológico grave. Los procesos y mecanismos de planificación, como las actualizaciones del plan de mitigación de peligros, los planes de resiliencia y los planes de adaptación, son oportunidades para involucrar al público en la planificación de recuperación previa al desastre.

Las comunidades ya afectadas por desastres naturales pueden involucrar a los residentes para identificar las conexiones entre los objetivos en estos planes y las prioridades de reurbanización. Los planes de recuperación previos al desastre pueden conducir a un enfoque organizado y eficiente para la recuperación posterior al desastre de una comunidad. Desarrollar un plan ayuda a las comunidades a comprender sus recursos y necesidades existentes, reconocer oportunidades para la mitigación de peligros a largo plazo y la resiliencia, como así también establecer relaciones y procesos que pueden ayudar a una comunidad a recuperarse en caso de un desastre.

#### *Fomentar relaciones con los líderes de la comunidad*

En áreas afectadas por huracanes, los planificadores pueden fomentar relaciones con los líderes de la comunidad para apoyar la participación y la coordinación pública. Estas relaciones pueden ayudar a los planificadores a conectarse con grupos comunitarios a menudo difíciles de alcanzar. Los líderes comunitarios, como organizadores de la comunidad, miembros del concejo local y otros líderes gubernamentales, líderes sin fines de lucro o empresariales, líderes voluntarios o religiosos y residentes a largo plazo, pueden:

- proporcionar conocimientos y una comprensión integral de las comunidades
- identificar las necesidades y recursos comunitarios presentes en una comunidad
- actuar como contactos y enlaces clave para los planificadores con el fin de involucrar y empoderar a los miembros de la comunidad, especialmente en comunidades donde algunos grupos no siempre tienen

una voz en el gobierno comunitario (FEMA, 2011)

Los planificadores pueden fomentar relaciones con los líderes de la comunidad participando en conversaciones continuas en las que proporcionen información a las organizaciones sobre oportunidades de participación pública. Las organizaciones pueden proporcionar información sobre las opciones preferidas para el compromiso, las preocupaciones de la comunidad y, en algunos casos, las oportunidades de conectarse con las partes interesadas. Durante las actividades de participación pública en curso, puede resultar útil participar en reuniones regulares con los líderes de la comunidad para fortalecer los canales de comunicación y mantener el impulso para la participación pública (FEMA, 2011).

### *Potenciar la acción local*

La participación pública es una oportunidad para que los miembros de la comunidad sean los líderes, en lugar de los seguidores, durante el proceso de planificación. Los planificadores pueden potenciar la acción local ayudando a los miembros de la comunidad a identificar prioridades, organizar el apoyo y evaluar los resultados. Apoyar y animar a las comunidades a liderar sus propias actividades de resiliencia genera capital social y proporciona un poderoso incentivo para que los miembros mantengan la

### **EJEMPLO DE CASO: Jamestown, Colorado**

En 2013, Jamestown participó en un proceso de participación pública luego de experimentar desprendimientos de tierra y aludes después de inundaciones históricas. Inicialmente, la comunidad hizo uso de un tablero de temas rápidos, un recurso previamente accesible, para compartir información sobre los esfuerzos de recuperación. Los miembros de la comunidad usaron el tablero para hacer preguntas, recibir información y proporcionar comentarios. Una vez que se pusieron en marcha los esfuerzos de recuperación, la ciudad desarrolló un sistema más sólido para conectarse con los residentes, que incluía la organización de reuniones comunitarias; para compartir actualizaciones a través de las redes sociales, actualizaciones del sitio web y un boletín digital; y para llegar a los residentes a través de llamadas telefónicas (FEMA, 2017).

acción y el compromiso. Entre los métodos para potenciar la acción local se incluyen la incorporación de debates sobre planificación de catástrofes en el formato existente de las reuniones comunitarias, así como la integración de instituciones públicas y comunitarias en el proceso de planificación mediante la celebración de reuniones municipales (FEMA, 2011).

## **1.3 ESTRATEGIAS PARA UN COMPROMISO EFICAZ**

Aunque la participación pública puede lograrse a través de diversos métodos, puede ser valioso aplicar estrategias que maximicen el compromiso y la autonomía de la comunidad. Los planificadores que participan en procesos participativos públicos tienen diversas estrategias a su disposición para promover un compromiso eficaz con la comunidad. Las siguientes secciones incluyen estrategias que los planificadores pueden utilizar para lograr los resultados deseados de actividades de participación pública. Para conocer los métodos y técnicas específicos de participación pública, consulte la Sección 2.

### **1.3.1 Estrategias generales**

Un proceso de participación pública se beneficia de estrategias generales. Herd (2019) identifica cinco directrices fundamentales para la facilitación exitosa de reuniones. Estas son:

- 1.** Recordar que un grupo le da poder a un facilitador.
- 2.** Respetar a todos los participantes durante todo el proceso.
- 3.** Permanecer neutral para mantener la confianza.
- 4.** Involucrar a las personas de forma activa.
- 5.** Practicar la facilitación de reuniones para mejorar las habilidades.

Durante un proceso de participación pública, los planificadores y otros facilitadores pueden aplicar las siguientes recomendaciones para apoyar la participación en la comunidad:

- Incluir diferentes participantes en la conversación. Para apoyar los procesos participativos inclusivos, los miembros del proyecto pueden solicitar el apoyo de los grupos comunitarios y los líderes para difundir la información.
- Identificar oportunidades de colaboración entre sectores. Algunos eventos de participación pública, como los talleres intensivos de planificación de diseño, se benefician de

Los proyectos a nivel comunitario requerirán un enfoque diferente para el compromiso público que los proyectos de planificación regionales, con distintos puntos de contacto y oportunidades para que los residentes proporcionen los comentarios. Un proyecto a nivel comunitario puede tener un marco de tiempo más denso y más corto que los proyectos a nivel regional. Los proyectos regionales pueden requerir ajustes para acomodar a más personas, como materiales traducidos en diferentes idiomas, una campaña de mercadeo más larga para garantizar una buena concurrencia y acceso a espacios comunitarios grandes.

- contar con el aporte de expertos y de las partes interesadas.
- Considerar otros procesos de participación pública en curso. Las agencias interesadas en la participación pública pueden trabajar para reducir las actividades simultáneas y reducir la fatiga de la participación.
- Incluir una variedad de actividades que fomentan el intercambio interpersonal, la colaboración con grupos pequeños y la participación a gran escala. Estas estrategias pueden ser apropiadas, dependiendo del tipo de aportes que haya buscado un equipo de proyecto.
- Identificar espacios en los que los miembros de la comunidad se sientan cómodos expresando sus opiniones. Los miembros de la comunidad pueden proporcionar información sobre la ubicación preferida para las actividades.
- Involucrarse en la participación pública congruente con la escala del proyecto. Las escalas de proyecto afectan el tipo de procesos de participación pública necesarios.
- Proporcionar una comunicación clara. Compartir información de forma coherente y accesible puede ayudar a los facilitadores a mantener la coherencia y a involucrar a un público más amplio.
- Comunicación. Compartir información con comunidades afectadas por huracanes puede proporcionar coherencia y actualizaciones sobre los procesos de planificación de recuperación.
- Ubicación del evento. Garantizar que las actividades de participación pública se lleven a cabo en lugares accesibles puede aumentar la participación de la comunidad.
- Tiempo. Involucrarse en la participación pública relacionada con la recuperación es un equilibrio entre múltiples factores. Es importante participar en conversaciones a largo plazo después de que los procesos de respuesta a emergencia se hayan puesto en marcha y las comunidades empiecen a recuperarse. Sin embargo, los recursos para los procesos de recuperación pueden estar disponibles durante plazos limitados y la acción temprana puede ayudar a una comunidad a prepararse antes de enfrentarse a otro huracán.

La participación pública en áreas afectadas por huracanes puede requerir atención adicional a los elementos del proceso de participación pública y consideraciones específicas de catástrofes. Estos incluyen:

- Confianza. Los miembros de la comunidad que se sometan a un proceso de recuperación pueden beneficiarse al confiar en los procesos de participación pública. Esto puede suponer un desafío en las áreas afectadas por huracanes, donde las organizaciones externas pueden participar en comunicaciones tempranas sobre la recuperación, pero pueden no estar presentes durante todo el proceso de recuperación.
- Considere el contexto local, las tradiciones, la cultura y las preferencias al seleccionar una hora, fecha y ubicación. Si es posible, intente repetir actividades en diferentes momentos para asegurar que una variedad de miembros de la comunidad puedan participar.
- Comparta invitaciones a los eventos con mucha antelación a la reunión, en formatos que probablemente sean bien recibidos por la comunidad. Por ejemplo, para

### 1.3.2 Antes de un evento

Antes de que tenga lugar un evento de participación pública, el equipo del proyecto puede implementar estrategias para alentar la concurrencia inclusiva de los residentes. En áreas afectadas por huracanes, podrían no estar en funcionamiento los métodos existentes de comunicación, o podrían haber distintos métodos preferidos para intercambiar información.

los procesos participativos públicos de gran alcance, considere los anuncios en los idiomas más comúnmente hablados en la comunidad.

- Considere una campaña de mercadeo multifacética para fomentar la participación de todos los miembros de la comunidad, incluidos los grupos históricamente poco representados. Para ideas sobre opciones para informar al público, consulte el **Kit de herramientas de participación y consulta ciudadana** (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU., 2014).
- Invite expertos a participar en la conversación. Dependiendo del alcance del proyecto, puede ser apropiado invitar a arquitectos, ingenieros, profesionales de la salud pública, expertos en política y líderes de la comunidad local para compartir su experiencia durante un proceso de participación pública.
- Incorpore estrategias participativas que permitan a los residentes expresarse y reducir las barreras lingüísticas y de alfabetización. Utilice servicios de traducción basados en las necesidades de la comunidad e incorpore actividades accesibles para miembros de la comunidad con distintos niveles de alfabetización.
- Planifique el evento de manera que todas las actividades seleccionadas se puedan completar dentro del tiempo asignado. Los participantes comparten su tiempo para apoyar un proyecto; por lo tanto, cumplir con el horario demuestra respeto por su contribución.
- Identifique y aborde de forma proactiva barreras que podrían impedir que los miembros de la comunidad participen, como necesidades de cuidado infantil, alimentos para las reuniones durante los horarios de comida u otros incentivos para la participación.

Proporcionar estos servicios muestra a los residentes que el equipo del proyecto valora su aporte.

- Planifique una evaluación.

### 1.3.3 Durante un evento

Los facilitadores son responsables de llevar adelante las actividades durante un evento de participación pública. Su orientación puede ayudar a los miembros de la comunidad a trabajar juntos hacia el resultado deseado.

- Durante el evento, generar un ambiente acogedor e inclusivo. Reproducir música al comienzo de un evento, proporcionar bebidas y aperitivos, y saludar a los participantes puede animar a los residentes a contribuir durante el evento de participación pública.
- Comunicar los objetivos de participación pública al inicio de un evento. Esto anima a los participantes a abordar los problemas en cuestión y a hacer preguntas sobre el proceso.
- Compartir cómo se utilizarán los aportes públicos para dar forma al proyecto. Esto puede ayudar a los residentes a entender por qué su participación es importante y establecerá expectativas sobre los resultados del proyecto.
- Establecer reglas básicas. Comunicar las reglas básicas al principio del proceso garantizará que los participantes las cumplan.
- Proporcionar una variedad de oportunidades para que los participantes se involucren en conversaciones. Algunas estrategias, como las actividades prácticas, pueden atraer a algunos participantes más que otros.
- Proporcionar oportunidades para que los grupos hagan

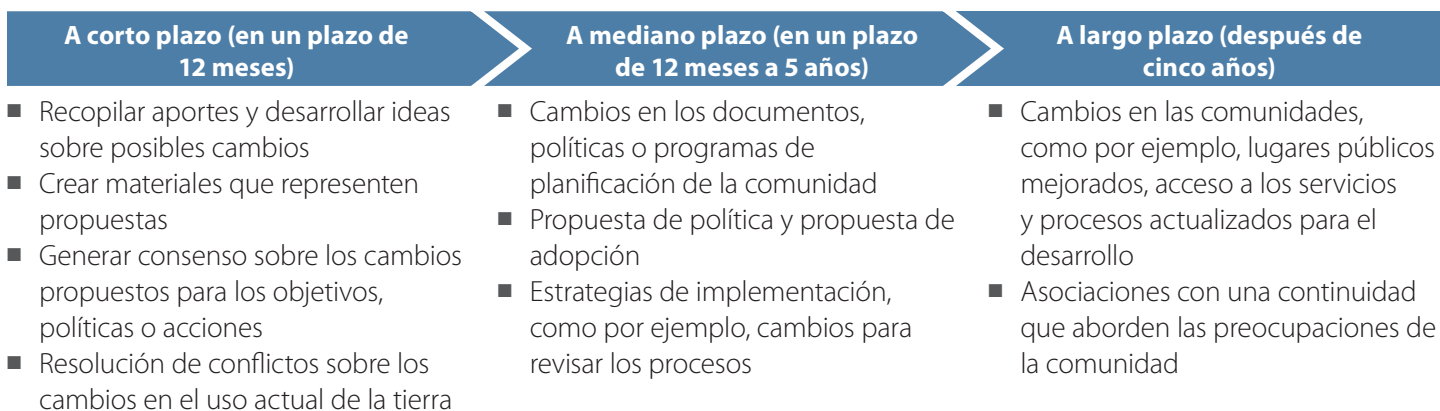


Figura 1. Esta figura presenta algunos resultados de los procesos de participación pública, organizados por plazo. (Herd, 2019; Involve, 2005)

un informe al final de la actividad.

- Resumir los pasos siguientes. Esto reiterará la información compartida al principio del evento y proporcionará a los participantes la oportunidad de hacer preguntas.
- Proporcionar información sobre cómo los participantes pueden recibir actualizaciones o información resumida de la reunión una vez concluido el evento.
- Recopilar comentarios para completar la evaluación.

### 1.3.4 Después de un evento

Una vez completada la actividad, un equipo del proyecto puede trabajar en conjunto para procesar la información recopilada durante un evento. En áreas afectadas por huracanes, esta parte del proceso de compromiso público puede depender de los plazos externos, como por ejemplo los esfuerzos de recuperación.

- Resumir los aportes de la comunidad.
- Informar los resultados de la actividad a la comunidad y especificar los próximos pasos.
- Realizar un informe y revisar los comentarios.

## 1.4 RESULTADOS DE LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA

Los resultados de la participación pública son los cambios que esta produce. Algunos procesos de participación pública pueden llevar a cambios sistémicos, mientras que otros pueden llevar a cambios progresivos. Los resultados del proceso pueden ser a corto, mediano o largo plazo. La Figura 3 identifica algunos resultados que pueden derivarse de un proceso de participación pública.

Los resultados pueden identificarse comparando

### EJEMPLO DE CASO: Greensburg, Kansas

Greensburg, Kansas, adoptó enfoque de reurbanización ecológica después de experimentar un tornado que causó daños significativos a la comunidad. El Plan de recuperación de la comunidad a largo plazo de Greensburg se enfocó en apoyar las estrategias de adaptación y resiliencia climática. Este enfoque se desarrolló después de identificar los valores y objetivos de la comunidad a través de actividades de participación pública con cientos de residentes y partes interesadas de la comunidad.

los objetivos del proceso de participación pública con el impacto final en una comunidad. Por ejemplo, si el objetivo es crear una propuesta de diseño para un sitio que cumpla las necesidades de un desarrollador y una comunidad, un resultado exitoso sería un diseño aceptable para los desarrolladores y los miembros de la comunidad. El impacto de los resultados variará dependiendo de la escala: para proyectos privados basados en sitios, el resultado puede limitarse a los vecindarios circundantes inmediatos, como por ejemplo, los cambios en la densidad, la creación de lugares y la mitigación de las condiciones locales, como la protección contra el aumento del nivel del mar. Los proyectos más grandes, como los

### Enfoque comunitario integral de FEMA

Las comunidades pueden estar mejor preparadas para los huracanes cuando las partes interesadas de la comunidad se involucran en los procesos de planificación (FEMA, 2017). Promovido por FEMA, el Enfoque comunitario integral para la gestión de emergencia es una estrategia de compromiso que los planificadores y comunidades pueden utilizar para estructurar procesos de planificación de desastres e involucrar a las partes interesadas de la comunidad. Los principios comunitarios integrales incluyen:

- Comprender y satisfacer las necesidades reales de toda la comunidad
- Participar y fortalecer todas las partes de la comunidad
- Fortalecer lo que funciona bien en las comunidades (FEMA, 2011)

Existen varios beneficios de un enfoque comunitario integral, que incluyen:

- Conocimiento más informado y compartido de los riesgos, necesidades y capacidades de la comunidad
- Aumento de los recursos mediante el empoderamiento de los miembros de la comunidad
- Comunidades más resilientes (FEMA, 2011)

La incorporación de conceptos del enfoque comunitario integral antes de un huracán puede ayudar a construir relaciones con la comunidad y desarrollar la confianza entre las partes interesadas.

## Recursos adicionales

Los planificadores que saben qué esperar y qué hacer cuando ocurre un desastre estarán mucho mejor posicionados para ayudar a la comunidad con la recuperación, (Schwab, 2014). Por lo tanto, es crucial que los planificadores estén capacitados en las técnicas participativas y en el proceso de recuperación ante desastres. Diversos recursos pueden ayudar a los planificadores a prepararse para la recuperación del huracán, incluyendo:

- Informe PAS 576: Planificación para la recuperación posterior al desastre: La próxima generación proporciona información sobre los esfuerzos de planificación de recuperación.
- Informe PAS 595: La guía del planificador para la facilitación de reuniones destaca el papel de los planificadores cuando se involucra al público.
- Informe PAS 560: Mitigación de peligros: Integración de las mejores prácticas en la planificación
- Guía de planificación de recuperación previa a desastres para gobiernos locales
- Guía de participación pública de la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (EPA)



## SECCIÓN 2: MÉTODOS PARA LA PARTICIPACIÓN PÚBLICA

desarrollos de infraestructura, pueden tener implicaciones de mayor alcance, como impactos en los patrones de tráfico local, aumento de las demandas de servicios públicos y acceso a recursos, como el espacio verde. Los métodos de participación pública deben adaptarse a las necesidades de la comunidad y deben variar según el contexto, los proyectos y los resultados deseados. En esta sección se explicará lo adecuado que son estos enfoques, dependiendo de diversas características como el nivel deseado de participación pública y el número de asistentes. Los métodos de esta sección abarcan desde

actividades que requieren largos periodos de preparación hasta actividades que pueden ser más rápidas de implementar. Muchas de estas estrategias se pueden utilizar conjuntamente entre sí: los talleres pueden incorporar juegos, los talleres intensivos de planificación pueden incluir preferencias visuales y evaluación, y los foros pueden incluir estrategias de compromiso basadas en la web. Depende del equipo del proyecto determinar qué estrategias son más apropiadas para su contexto.

Actividad	Taller intensivo de planificación (Charrette)
Propósito	Identificar soluciones para el entorno construido (incluyendo el desarrollo basado en el sitio), utilizando información de la comunidad y del proyecto, como por ejemplo, posibles impactos locales, para identificar acciones alternativas y llegar a un consenso sobre una solución preferida.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Colaborar y empoderar
Descripción	Un taller intensivo de planificación es un proceso de diseño intensivo y colaborativo que reúne a las partes interesadas para desarrollar una alternativa preferida para un proyecto. Puede variar ampliamente en la implementación, según el proyecto, el contexto, el resultado, los recursos y el tema. Un taller intensivo de planificación completo puede tardar hasta siete días en completarse. Este tipo de actividad requiere de facilitadores, datos sobre las condiciones existentes, ayuda de expertos que puedan incorporar recomendaciones de diseño entre sesiones y un grupo comprometido de la comunidad. Los talleres intensivos de planificación pueden centrarse en temas como la planificación del sitio, la política, los procesos de planificación integrales y el desarrollo económico.
Audiencia	<p>Los talleres intensivos de planificación de diseño pueden incluir diferentes cantidades de personas a lo largo de la vida de la actividad. Los talleres intensivos de planificación deben incluir (Lennertz y Lutzenhizer, 2014):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Responsables de la toma de decisiones</li> <li>■ Representantes afectados por las decisiones del proyecto</li> <li>■ Informantes clave</li> <li>■ Posibles defensores de un proyecto</li> <li>■ Participantes que pueden detener el proceso del proyecto</li> </ul>
Información adicional	Los talleres intensivos de planificación también pueden incluir otros métodos de participación pública como la visión de la comunidad, auditorías peatonales y mapeo comunitario. Para obtener más información sobre cómo organizar un taller intensivo de planificación consulte Anexo A: Guía complementaria del charrette de diseño.

Actividad	Planificación de acciones comunitarias
Propósito	Identificar problemas y capacitar a las partes interesadas para identificar soluciones para desafíos comunitarios.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Colaborar y empoderar
Descripción	En la planificación de acciones comunitarias, los participantes trabajan juntos para identificar desafíos e implementar acciones. Primero priorizan los desafíos, debaten alternativas, identifican los pasos de implementación y luego controlan los cambios después de que se haya realizado la acción. La planificación de la acción puede tardar varios días, con algunas actividades que duran hasta cinco días. Este método puede presentar algunos obstáculos, dependiendo de las condiciones políticas y consideraciones presupuestarias del municipio; sin embargo, puede ser adecuado para las comunidades que requieren identificación de problemas.
Audiencia	Entre los participantes de esta actividad se encuentran representantes de la comunidad y asesores técnicos de departamentos municipales, como vivienda y salud. Esta actividad es adecuada para un número limitado de representantes de las partes interesadas.
Información adicional	Para obtener más información sobre cómo realizar un proceso de planificación de acciones comunitarias, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Mapeo comunitario
Propósito	Identificar cómo los miembros de la comunidad interpretan los lugares que los rodean.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Consultar, aunque se puede utilizar para involucrar y colaborar.
Descripción	Una actividad de mapeo comunitario puede capturar información que puede no captarse a través de otras estrategias. Puede ser útil, por ejemplo, comprender factores como los niveles percibidos de seguridad, la inclusión en espacios públicos, las oportunidades para un mayor servicio comunitario e incluso consideraciones sobre la justicia ambiental. Esta técnica se centra en los aspectos espaciales de la comunidad y requiere materiales de apoyo para capturar la información, como mapas impresos. La actividad de mapeo comunitario puede realizarse personalmente en kioscos y eventos comunitarios o a través de actividades en línea. Una actividad de mapeo comunitario puede ser parte de otros métodos, como un charrette.
Audiencia	Los participantes de la actividad incluyen miembros de la comunidad y asesores técnicos con habilidades en el mapeo y conocimientos en el análisis espacial. Además, los funcionarios electos y representantes de servicios e instalaciones locales también deben participar.
Información adicional	Para obtener más información sobre el mapeo comunitario, <a href="#">haga clic aquí</a> .

### EJEMPLO DE CASO: “El mapa de su vecindario” del estado de Washington

En 2011, la División de Manejo de Emergencias del Estado de Washington participó en una actividad de mapeo comunitario denominada “El mapa de su vecindario”. Este proyecto ayudó a recopilar información sobre peligros potenciales, como el lugar donde se almacenaron los tanques de gas natural y propano, también información de los residentes, como una lista de residentes que podrían necesitar ayuda adicional en caso de emergencia. Se puede utilizar un enfoque similar en áreas afectadas por huracanes: los residentes pueden proporcionar información sobre los peligros comunitarios existentes e identificar las condiciones que podrían beneficiarse de las intervenciones de planificación antes de un huracán.

### Mapeo comunitario en áreas afectadas por huracanes

En áreas afectadas por huracanes, el mapeo comunitario puede revelar patrones basados en datos ilustrados visualmente, incluyendo información demográfica, ubicaciones de infraestructuras, necesidades de transporte público y recursos comunitarios, como por ejemplo, espacios para reuniones (FEMA, 2011). Las comunidades también pueden recopilar información sobre objetivos y activos de recuperación, como asociaciones y recursos, que pueden ayudar a la recuperación de la comunidad después de un huracán (FEMA, 2017). Es fundamental que una sección transversal de las partes interesadas dentro de la organización esté totalmente comprometida en el esfuerzo de recopilación de datos y se siente a la mesa de debates.

Los datos existentes que identifican y conforman un mapa de las características de la comunidad pueden proporcionar una visión de referencia de la comunidad en varios aspectos, caracterizando lo que existía antes del desastre y cómo puede cambiar o ha cambiado como resultado de un huracán. Esta información es importante para la planificación de escenarios, donde los planificadores pueden ayudar a una comunidad a identificar riesgos y vulnerabilidades en el entorno construido en caso de huracanes.

Actividad	Foro
Propósito	Crear un espacio en el que las partes interesadas puedan intercambiar información entre sí o con los responsables de la toma de decisiones.
Nivel de compromiso (véase la Figura 2, Espectro de participación pública)	Informar
Descripción	Este tipo de actividad de participación pública ofrece una oportunidad de acercar grupos que pueden ser difíciles de alcanzar a través de otros métodos de participación pública (Community Places, 2014). Los foros pueden ser una oportunidad para que los miembros de la comunidad aprendan más sobre un tema específico o para recopilar comentarios de las partes interesadas sobre el cambio de las circunstancias de la comunidad. Normalmente duran más de un día, pero puede ser una actividad recurrente.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas, responsables de la toma de decisiones.
Información adicional	Para obtener más información sobre cómo organizar un foro, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Juegos
Propósito	Crear oportunidades para que las partes interesadas aprendan de un escenario simulado e identificar oportunidades para actuar.
Nivel de compromiso (ver la figura 2, Espectro de participación pública)	Informar, consultar.
Descripción	Este tipo de actividad de participación pública permite a los participantes simular circunstancias de la vida real y aplicar estrategias para abordar los desafíos de la comunidad. Puede utilizarse como parte de otros métodos de participación pública. Dependiendo del tipo de juego, es posible que los participantes deban dividirse en grupos más pequeños para esta actividad.
Audiencia	Partes interesadas, miembros de la comunidad, responsables de la toma de decisiones
Información adicional	Para obtener ejemplos de juegos de participación pública centrados en inundaciones en una comunidad, <a href="#">haga clic aquí</a> .

### EJEMPLO DE CASO: Condado de Fairfax, Virginia

El Condado de Fairfax desarrolló una actividad de sobremesa para informar a los residentes sobre las estrategias identificadas en un plan de recuperación previo a la catástrofe. La actividad incorporó información destacada como parte del plan de recuperación previo a la catástrofe e incluyó experiencias simuladas relacionadas con la recuperación ante desastres. El equipo que organizó la actividad recopiló comentarios de la experiencia de la mesa para identificar áreas de mejora para futuras actualizaciones del plan.

Actividad	Planificación estratégica
Propósito	Identificar acciones que aborden las condiciones de la comunidad actuales según el cambio esperado.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Colaborar, empoderar
Descripción	En este proceso, los miembros de la comunidad pueden trabajar juntos para evaluar la información, identificar métodos de acción alternativos y comprender cómo las decisiones tomadas en el presente pueden afectar al futuro (Sanoff, 2000). La planificación estratégica está orientada hacia el futuro: puede ser impulsada por una condición convincente, como una oportunidad o un riesgo percibido, y menos centrado en las tendencias históricas. Un proceso de planificación estratégica puede dar lugar a un conjunto de pasos para la implementación, organizado en torno a una condición central y puede generar consenso entre los grupos de partes interesadas. La planificación estratégica puede ser una actividad recurrente, con iteraciones futuras que se centran en diferentes problemas y oportunidades.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas, responsables de la toma de decisiones, expertos.
Información adicional	Para obtener más información sobre cómo organizar un evento de planificación estratégica, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Visualización
Propósito	Identificar dónde verían los miembros a su comunidad en el futuro.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Involucrar, colaborar, empoderar
Descripción	En este proceso, se comparan perspectivas individuales sobre el futuro de una comunidad para identificar temas comunes y resultados deseados. Algunos procesos se centran en identificar futuros preferidos, o tendencias actuales que modelan una comunidad o actividades en curso para apoyar los resultados preferidos. Los resultados de este enfoque pueden incluir una declaración de visión y un plan que identifica los objetivos y las estrategias de implementación (Sanoff, 2000; Oficina para la Promoción de la Planificación del Departamento de Estado de New Jersey, s.f.). La visualización puede realizarse en diversos entornos, incluyendo un taller o mediante estrategias de compromiso móvil para capturar información de partes interesadas que normalmente no participan en actividades de participación pública.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas.
Información adicional	Para obtener un ejemplo de un proceso de visualización de la comunidad, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Preferencia visual y evaluación
Propósito	Recopilar información de las partes interesadas sobre su interpretación de un cambio propuesto en el entorno construido.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Consultar, involucrar
Descripción	En algunos proyectos, las partes interesadas pueden proporcionar comentarios sobre las opciones preferidas de proyectos que afectarán a sus comunidades. Los materiales de muestra que se pueden utilizar en esta estrategia incluyen mapas y renderizaciones para cambios específicos en el sitio. En muchos casos, los equipos de proyecto pueden proponer opciones de diseño de desarrollos propuestos o ideas para futuros recursos comunitarios, como encontrar opciones o sitios para servicios comunitarios, para obtener comentarios de los participantes. Es diferente del mapeo comunitario porque a los participantes se les presentan alternativas donde seleccionan su opción preferida en lugar de proporcionar información sobre cambios en la comunidad existentes o deseados. Este enfoque puede llevarse a cabo personalmente en actividades como talleres, o bien puede realizarse de forma remota a través de encuestas comunitarias.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas.
Información adicional	Para obtener más información sobre las encuestas de preferencia visual, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Compromiso basado en la web
Propósito	Proporcionar una opción para el compromiso remoto.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Informar, consultar, involucrar, colaborar
Descripción	El compromiso basado en la web puede complementar actividades como foros comunitarios y planificación estratégica mediante la recopilación de información a través de aplicaciones basadas en la web. Esta técnica se utiliza para recopilar comentarios de aquellas partes interesadas que no pueden participar en actividades de compromiso comunitario presencial. Sin embargo, debe tenerse en cuenta que el compromiso basado en la web puede ser un obstáculo para la participación en las partes interesadas que pueden no tener acceso a Internet o no ser tan expertos en informática como otros.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas, expertos.
Información adicional	Para obtener un ejemplo de compromiso basado en web, <a href="#">haga clic aquí</a> .

Actividad	Taller
Propósito	Involucrar a las partes interesadas en una serie de actividades de aprendizaje colaborativo en un entorno grupal.
Nivel de compromiso (ver la Figura 2, Espectro de participación pública)	Informar, consultar, involucrar, colaborar, empoderar.
Descripción	Los talleres crean un espacio para involucrar a los miembros de la comunidad en diversas técnicas que apoyan el intercambio de información y la colaboración. Esta actividad requiere facilitadores expertos y una clara expresión de los objetivos, desafíos y límites de tiempo del proyecto. Una comprensión clara de los objetivos y límites de tiempo antes del taller podría ayudar a los participantes y a los facilitadores a medir su impacto.
Audiencia	Miembros de la comunidad, partes interesadas.
Información adicional	Para obtener un ejemplo de un taller, <a href="#">haga clic aquí</a> .

## 2.1 TIPOS DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

A continuación se ofrece una descripción general de diversos métodos de participación pública que podrían utilizar los planificadores, a pesar de que existen otros.

## 2.2 SELECCIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE UN ENFOQUE DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA

La selección de un enfoque de participación pública depende de:

- El nivel deseado de participación pública
- Fase del proyecto
- Restricciones del proyecto, como presupuestos y plazos
- Requisitos del proyecto, como requisitos estatales o federales para la participación pública
- Asociaciones con organizaciones comunitarias
- Experiencia comunitaria previa de participación pública

- Preferencias culturales para el compromiso comunitario
- Recursos disponibles para comprometerse con la participación pública en la fase de planificación del proyecto

Los grupos comunitarios que representan a diversos miembros de la comunidad (especialmente organizaciones comunitarias) también pueden ayudar a identificar métodos o técnicas que pueden conducir a un proceso de participación pública más inclusivo. Las oportunidades para participar deben proporcionarse a todos los miembros de la comunidad, incluidos aquellos que históricamente han quedado fuera de los procesos de toma de decisiones. La barrera para el compromiso inclusivo puede incluir (Community Places, 2014):

- La capacidad y habilidad de las distintas partes

interesadas para participar: Los miembros de la comunidad pueden encontrarse con diferentes condiciones que dificultan la participación pública, como la accesibilidad y las restricciones de horarios.

- Llegar a grupos, como por ejemplo, los jóvenes, grupos minoritarios y grupos históricamente poco representados: Los grupos pueden responder de forma diferente a la información en distintos formatos.
- Acceso variable a la infraestructura comunitaria: Algunos participantes pueden encontrar desafíos, como el acceso a opciones de transporte, que pueden limitar su compromiso en los procesos de participación pública.
- Comunidades en disputa o divididas: Los proyectos pueden tocar temas delicados que han sido puntos de conflicto, lo que puede impedir el consenso y tiene el potencial de enemistar a algunos participantes.
- Aislamiento rural: Algunos grupos comunitarios pueden verse afectados por un proyecto, pero pueden enfrentar desafíos para involucrarse en la participación pública porque los lugares pueden no ser convenientes.
- Lagunas en la información: Los participantes pueden tener distintos niveles de información, que pueden influir en la toma de decisiones y la participación informadas.
- Niveles de alfabetización/numeración y dominio de la cultura oral: Los grupos comunitarios pueden tener preferencias en cómo reciben información.
- Cuando hay grupos muy representados o poco representados, los planificadores pueden aplicar múltiples estrategias para fomentar una participación que sea representativa de la comunidad. Los planificadores tienen oportunidades para mitigar posibles barreras y mejorar la participación pública a través de las siguientes consideraciones del diseño de participación pública (Community Places, 2014; Herd, 2019):
- Llevar a cabo actividades de difusión para informar al público e involucrar a los líderes de la comunidad en el intercambio de información.
- Interactuar con los líderes de la comunidad para identificar oportunidades para conectarse con diversos grupos.
- Utilizar técnicas y métodos de compromiso que proporcionen opciones para que varios grupos comunitarios participen.
- Desarrollar una comprensión de los problemas comunitarios que puedan surgir durante una actividad de participación pública.
- Identificar ubicaciones y lugares accesibles que sean

acogedores para todos los grupos.

- Adaptar el número y tipo de eventos de compromiso para aumentar el atractivo de la participación pública.
- Utilizar intérpretes y firmantes para garantizar que los miembros de la comunidad puedan recibir y compartir información.

La participación diversa se puede abordar antes de iniciar una actividad de compromiso y a lo largo de una campaña de participación pública. Crear un plan de participación pública que se centre en la participación inclusiva y auténtica puede ser útil para este propósito. Consulte la Sección 1 para obtener más información sobre el plan de participación pública.

La Tabla 1 resume las consideraciones clave al seleccionar una estrategia para participar.

### 2.2.1 ESCENARIO HIPOTÉTICO

Una comunidad en un área afectada por huracanes recibe financiamiento para crear un plan de vecindario basado en valores comunitarios, aborda el acceso equitativo e identifica soluciones de adaptación y resiliencia climática. Un equipo de planificación propone las siguientes estrategias de participación pública para completar el proyecto.

- Foro comunitario. El equipo decide organizar un foro comunitario para informar a la comunidad sobre el nuevo plan de vecindario. El equipo también decide consultar al público solicitando información sobre áreas que sean de mayor interés para los miembros de la comunidad. El equipo selecciona esta estrategia porque les gustaría llegar a un grupo diverso de miembros de la comunidad.
- Visualización de la comunidad. El equipo toma los comentarios recibidos durante el foro comunitario para identificar temas potenciales para la conversación durante la actividad de visualización de la comunidad. Los participantes realizan una declaración de la visión y los resultados deseados.
- Talleres. Desde un proceso de visualización, el equipo identifica que el resultado deseado es fomentar la reconstrucción en áreas que están más protegidas del riesgo y proporcionan beneficios a todos los miembros de una comunidad. El equipo utiliza una serie de talleres para obtener comentarios sobre soluciones identificadas e identificar deficiencias. Los miembros de la comunidad utilizan el mapeo comunitario y la planificación estratégica para identificar las condiciones actuales y las posibles soluciones.

Estrategia	Nivel de compromiso	Recursos	Participantes
Taller intensivo de planificación (Charrette)	Colaboración	Uso intensivo de recursos: tiempo de entrega necesario para promover la actividad, experiencia, espacio, datos de la comunidad, tiempo de los participantes (de 4 a 7 días)	Equipo de diseño, partes interesadas de la comunidad, responsables de la toma de decisiones
Planificación de acciones comunitarias	Colaborar, Empoderar	Apoyo de diferentes actores municipales, participación comunitaria	Representantes de agencias gubernamentales, miembros de la comunidad
Mapeo comunitario	Consultar, Involucrar, Colaborar	Datos de la comunidad, información visual, como mapas.	Miembros de la comunidad, partes interesadas.
Foro	Informar	No requiere recursos, puede utilizar la estructura existente, como espacios comunitarios	Miembros de la comunidad, responsables de la toma de decisiones, partes interesadas
Juegos	Informar, Consultar	Requiere espacio comunitario, múltiples copias de materiales de juego y facilitadores	Miembros de la comunidad, responsables de la toma de decisiones, partes interesadas
Planificación estratégica	Colaborar, Empoderar	Requiere el tiempo adecuado, apoyo comunitario	Miembros de la comunidad, responsables de la toma de decisiones, partes interesadas
Visualización	Involucrar, Colaborar, Empoderar	Necesidades flexibles. Requiere información sobre las condiciones existentes y el método para registrar los aportes proporcionados por los participantes	Miembros de la comunidad, partes interesadas
Preferencia visual y evaluación	Consultar, Involucrar	Materiales preparados (renderizaciones, mapas) para la evaluación, método para registrar los aportes de los participantes	Miembros de la comunidad, partes interesadas
Compromiso basado en la web	Informar, Consultar, Involucrar, Colaborar	Identificar los medios apropiados (sitios web, sitios de redes sociales, encuestas, etc.), mercadeo	Miembros de la comunidad, partes interesadas
Talleres	Informar, Consultar, Involucrar, Colaborar, Empoderar	Depende de la duración del taller y de las actividades realizadas durante el taller	Miembros de la comunidad, expertos, responsables de la toma de decisiones, partes interesadas

*Tabla 1. Esta tabla compara diversas estrategias de participación pública basadas en el nivel estándar de implicación, escala, recursos para la implementación y participantes.*



- Compromiso basado en la web. Una vez que se unifica el plan, el equipo utiliza la participación en la web para recibir comentarios sobre la versión borrador de un plan.
- Foro. Una vez adoptado el plan, el equipo organiza un foro para informar al público y celebrar el producto final.

## Conclusión

La participación pública proporciona muchos beneficios a las comunidades, especialmente en áreas afectadas por huracanes. Los planificadores pueden participar en procesos de participación pública para actuar como expertos o como facilitadores. Al actuar como facilitador, los planificadores pueden implementar una amplia gama de estrategias para animar a los miembros de la comunidad a compartir su perspectiva sobre los cambios propuestos en sus comunidades. Los métodos de participación pública, como el mapeo comunitario y los talleres, pueden involucrar a las partes interesadas en varios niveles de participación pública, desde informar hasta colaborar. Dependiendo de la escala del proyecto, los planificadores tienen oportunidades de aplicar diversos métodos y encontrar un enfoque que funcione mejor para la comunidad.

La participación pública puede variar tanto como las comunidades que la utilizan. La participación pública exitosa crea una oportunidad para involucrar a las partes interesadas en procesos que pueden ser más exitosos con sus aportes. La representación de estas actividades puede

### EJEMPLO DE CASO: Plan de participación pública del área urbana de Memphis, Tennessee

La Organización de Planificación Metropolitana del Área Urbana de Memphis creó un Plan de participación pública para identificar estrategias para acercar perspectivas públicas para una variedad de proyectos y programas. El plan incluye una variedad de métodos para la participación pública, incluidos talleres facilitados, stands de exhibición y visitas guiadas.

contribuir a fomentar la confianza entre los miembros de la comunidad y las agencias gubernamentales, lo que puede llevar a un compromiso adicional en actividades futuras. La participación pública reconoce que los miembros de la comunidad son expertos en los espacios que llaman hogar. Cuando se combina con oportunidades para la implementación de cambios en la comunidad, la participación pública puede dar lugar a un consenso de las partes interesadas, un mayor apoyo de la comunidad y soluciones que consideran diversas perspectivas comunitarias.

## REFERENCIAS

- Arnstein, Sherry R. 1969. "A Ladder of Citizen Participation." *Journal of the American Planning Association* 216–224. Disponible en doi:10.1080/01944366908977225.
- Butterfield, Christine. 2014. Planning for Post-Disaster Recovery Briefing Papers: "Public Engagement in Recovery Planning". American Planning Association. Disponible en <https://planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/document/post-disaster-paper-1-public-engagement.pdf>.
- Community Places. 2014. *Community Planning Toolkit: Community Engagement*. Disponible en [www.communityplanningtoolkit.org/sites/default/files/Engagement.pdf](http://www.communityplanningtoolkit.org/sites/default/files/Engagement.pdf).
- Community Planning Workshop. 2010. *Pre-Disaster Planning for Post-Disaster Recovery: Case Studies*. Eugene: University of Oregon. Disponible en [http://redevelopment.net/wp-content/uploads/2010/09/CRS-Case-Studies\\_Final.pdf](http://redevelopment.net/wp-content/uploads/2010/09/CRS-Case-Studies_Final.pdf).
- Condon, Patrick M. 2008. *Design Charrettes for Sustainable Communities*. Washington, D.C.: Island Press.
- de la Peña, David, Diane Jones Allen, Randolph T. Hester, Jeffrey Hou, Laura J. Lawson, and Marcia J. McNally. 2017. *Design as Democracy: Techniques for Collective Creativity*. Washington, D.C.: Island Press.
- Federal Emergency Management Agency (FEMA). 2011. *A Whole Community Approach to Emergency Management: Principles, Themes, and Pathways for Action*. Disponible en [https://www.fema.gov/media-library-data/20130726-1813-25045-0649/whole\\_community\\_dec2011\\_\\_2\\_.pdf](https://www.fema.gov/media-library-data/20130726-1813-25045-0649/whole_community_dec2011__2_.pdf).
- Federal Emergency Management Agency (FEMA). 2017. *Pre-Disaster Recovery Planning Guide for Local Governments*. Disponible en [www.fema.gov/media-library-data/1487096102974-e33c774e3170bebd5846ab8dc9b61504/PreDisasterRecoveryPlanningGuideforLocalGovernmentsFinal50820170203.pdf](http://www.fema.gov/media-library-data/1487096102974-e33c774e3170bebd5846ab8dc9b61504/PreDisasterRecoveryPlanningGuideforLocalGovernmentsFinal50820170203.pdf).
- Gehl Institute. 2018. *Inclusive Healthy Places: A Guide to Inclusion & Health in Public Space*. Disponible en [https://gehl-institute.org/wp-content/uploads/2018/07/Inclusive-Healthy-Places\\_Gehl-Institute.pdf](https://gehl-institute.org/wp-content/uploads/2018/07/Inclusive-Healthy-Places_Gehl-Institute.pdf).
- Herd, Milton J. 2019. *A Planner's Guide to Meeting Facilitation*. PAS Report 595, American Planning Association. Disponible en [www.planning.org/publications/report/9178119/](http://www.planning.org/publications/report/9178119/).
- Institute for Local Government. 2018. TIERS Public Engagement Framework. Disponible en [www.ca-ilg.org/tiers-public-engagement-framework](http://www.ca-ilg.org/tiers-public-engagement-framework).
- International Association for Public Participation (IAP2). 2018. "Spectrum of Public Participation." Disponible en [https://cdn.ymaws.com/www.iap2.org/resource/resmgr/pillars/Spectrum\\_8.5x11\\_Print.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.iap2.org/resource/resmgr/pillars/Spectrum_8.5x11_Print.pdf).
- Involve. 2005. *People & Participation: How to Put Citizens at the Heart of Decision-Making*. Disponible en [www.sharedpractice.org.uk/Downloads/involve\\_publication.pdf](http://www.sharedpractice.org.uk/Downloads/involve_publication.pdf).
- Lennertz, Bill, and Aarin Lutzenhizer. 2014. *The Charrette Handbook: The Essential Guide to Design-Based Public Involvement*. Chicago: APA Planners Press.
- National Environmental Health Association. n.d. Definition of Environmental Health. Disponible en [www.neha.org/about-neha/definitions-environmental-health](http://www.neha.org/about-neha/definitions-environmental-health).
- National Institutes of Health, Centers for Disease Control and Prevention, Agency for Toxic Substances and Disease Registry. 2011. Principles of Community Engagement. Disponible en [www.atsdr.cdc.gov/communityengagement](http://www.atsdr.cdc.gov/communityengagement).
- New Jersey Department of State, Office of Planning Advocacy. n.d. "Plan Endorsement: Community Visioning Standards." Disponible en <https://nj.gov/state/planning/assets/docs/pe-docs/pe-doc-community-visioning-standards.pdf>.
- Sanoff, Henry. 2000. *Community Participation Methods in Design and Planning*. Hoboken, N.J.: John Wiley & Sons, Inc.

Schwab, James. 2010. *Hazard Mitigation: Integrating Best Practices into Planning*. PAS Report 560, American Planning Association. Disponible en [https://planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/publication/book\\_paperback/PAS-Report-560.pdf](https://planning-org-uploaded-media.s3.amazonaws.com/publication/book_paperback/PAS-Report-560.pdf).

Schwab, James. 2014. *Planning for Post-Disaster Recovery: Next Generation*. PAS Report 576, American Planning Association. Disponible en [www.planning.org/publications/report/9026899](http://www.planning.org/publications/report/9026899).

Sexton, Ken. 2013. "Evolution of Public Participation in the Assessment and Management of Environmental Health Risks: A Brief History of Developments in the United States." *Journal of Public Health Research*. Disponible en doi:10.4081/jphr.2013.e18.

U.S. Department of Housing and Urban Development. 2014. The eCon Planning Suite: Citizen Participation and Consultation Toolkit. Disponible en [www.hudexchange.info/onecpd/assets/File/eCon-Planning-Suite-Citizen-Participation-Toolkit.pdf](http://www.hudexchange.info/onecpd/assets/File/eCon-Planning-Suite-Citizen-Participation-Toolkit.pdf).

U.S. Environmental Protection Agency (EPA). 2001. Stakeholder Involvement & Public Participation at the U.S. EPA. Disponible en [www.epa.gov/sites/production/files/2015-09/documents/stakeholder-involvement-public-participation-at-epa.pdf](http://www.epa.gov/sites/production/files/2015-09/documents/stakeholder-involvement-public-participation-at-epa.pdf).

## ANEXO A: GUÍA COMPLEMENTARIA DEL CHARRETTE DE DISEÑO

### ÍNDICE

Introducción	29
Propósito	29
Proceso del charrette de diseño	30
Preparación: Antes de un charrette de diseño	30
Evento: Durante el charrette de diseño	35
Uso de datos	37
Actividades del charrette	37
Conclusión	37
Implementación: Después de un charrette de diseño	37
Seguimiento y próximos pasos	38
Consideraciones del charrette en áreas afectadas por huracanes	38
Recursos adicionales	40
Enlaces útiles	40
Referencias	40

“Un charrette de diseño es un evento de diseño, de múltiples partes y de tiempo limitado organizado para generar un plan de producción colaborativa para una comunidad sostenible”. (Condon, 2008)

## INTRODUCCIÓN

La participación pública no es un evento individual, sino un proceso. Consiste en una serie de actividades y acciones durante toda la vida de un proyecto o un plan para informar al público y obtener sus aportes (Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. 2014, EPA). Se puede desarrollar un plan de participación pública (PPP) en un área afectada por desastres para informar e involucrar al público en el proceso de recuperación y reconstrucción.

Los talleres intensivos de planificación suelen incluirse en los planes de participación pública. Crean una oportunidad para abordar los desafíos de diseño físicos e identificar las soluciones de forma colaborativa (Herd 2019). Los talleres intensivos de planificación se pueden utilizar como una herramienta de resolución de conflictos y construcción de consenso, e incluyen el compromiso de las partes interesadas clave para desarrollar ideas para un diseño que pueda ser implementado en conformidad con las condiciones existentes. También pueden fomentar la confianza entre los miembros de la comunidad y dar lugar a soluciones creativas que tengan apoyo de la comunidad (Lennertz y Lutzenhizer 2014).

## Propósito

El propósito de esta guía complementaria es ayudar a los planificadores a llevar a cabo un charrette de diseño

Un charrette es un método de participación pública que utiliza los aportes de la parte interesada y estrategias de diseño para crear consenso, identificar soluciones para un proyecto y desarrollar un sentido de propiedad en un proceso de planificación. El término se origina de la palabra en francés para “carro pequeño”. Estos carros fueron utilizados en París por l’École des Beaux-Arts para recopilar proyectos de arquitectura. Los estudiantes trabajaban en sus proyectos conforme viajaban a la escuela, ilustrando un periodo de trabajo intenso y colaborativo que comparte similitudes con el método de participación pública actual (Lindsey et al. 2003).

Actividad	Taller intensivo de planificación (Charrette)
Propósito	Identificar soluciones para el entorno construido (incluyendo el desarrollo basado en el sitio), utilizando información de la comunidad y del proyecto como posibles impactos locales para identificar acciones alternativas y alcanzar un consenso sobre una solución preferida.
Nivel de compromiso	Puede abarcar desde empoderar a los participantes hasta colaborar con ellos e identificar soluciones.
Descripción	Un charrette es un proceso de diseño intenso y colaborativo que reúne a las partes interesadas para desarrollar una alternativa preferida para un proyecto. Puede variar ampliamente en la implementación, dependiendo del proyecto, contexto, resultado, recursos y asunto. Un charrette completo puede tardar hasta siete días en completarse. Este tipo de actividad requiere de facilitadores, datos sobre las condiciones existentes, ayuda de expertos que puedan incorporar recomendaciones de diseño entre sesiones y un grupo comprometido de la comunidad. Los charrettes pueden centrarse en temas como la planificación del sitio, la política, los procesos de planificación integrales y el desarrollo económico.
Audiencia	Los charrettes pueden alojar diferentes cantidades de personas durante la duración de la actividad. Los charrettes deben incluir (Lennertz y Lutzenhizer 2014): <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Responsables de la toma de decisiones</li> <li>■ Grupos de la comunidad históricamente excluidos de los procesos de toma de decisiones</li> <li>■ Representantes afectados por las decisiones del proyecto</li> <li>■ Informantes clave</li> <li>■ Posibles defensores de un proyecto</li> <li>■ Participantes que pueden detener el proceso del proyecto</li> </ul>
Información adicional	Los charrettes también pueden incluir otros métodos de participación pública como la visión de la comunidad, auditorías peatonales y mapeo comunitario.

en áreas afectadas por desastres. La guía brinda a los planificadores un resumen del proceso del charrette de diseño y cómo se puede utilizar como un método para promover la participación pública durante los procesos de planificación y reurbanización. Es una guía complementaria de la guía de participación pública.

## PROCESO DEL CHARRETTE DE DISEÑO

Pese a que el proceso del taller intensivo de planificación surgió de las disciplinas del diseño y la arquitectura urbanas, y su aplicación histórica ha sido para problemas de diseño relacionados con el entorno construido, es altamente adaptable porque está orientado a procesos. Se pueden abordar muchos problemas que no se consideran necesariamente relacionados con el diseño desde una perspectiva de pensamiento de diseño. Los planificadores encuentran que los talleres intensivos de planificación son cada vez más relevantes para abordar los desafíos políticos y resolver cuestiones contenciosas dentro de las comunidades. El proceso es el mismo pero las actividades de compromiso durante el taller intensivo de planificación se adaptan para alinearse con el propósito y los resultados del proyecto. Los talleres intensivos de planificación son una excelente forma de reunir a expertos y miembros de la comunidad para identificar las soluciones preferidas de la comunidad, y pueden generar su apoyo para implementar juntos una solución.

Después de una catástrofe, existe un aumento en los proyectos de desarrollo y remodelación, así que los talleres intensivos de planificación son útiles para tales proyectos. Los talleres intensivos de planificación hacen que los miembros de la comunidad, las partes interesadas y los responsables de la toma de decisiones trabajen conjuntamente con un equipo de diseño para considerar

alternativas e identificar soluciones. Ofrecen la oportunidad de colaborar en el diseño y el desarrollo de soluciones para necesidades urgentes de la comunidad. Los proyectos específicos de cada sitio pueden involucrar la política y los componentes reguladores, como ser determinar la necesidad de variaciones de zonificación y enmiendas de mapas de zonificación específicas del sitio (Herd 2019). Además, los talleres intensivos de planificación son eventos de construcción de la comunidad y sirven de especial ayuda para construir el apoyo social posterior al desastre.

Un proyecto puede ser adecuado para un taller intensivo de planificación de diseño en casos en los que proyectos (Lennertz y Lutzenhiser 2014):

- tengan un impacto significativo en la comunidad y hagan uso de un financiamiento público y privado
- estén en comunidades en donde los grupos tengan perspectivas diferentes sobre las soluciones y puedan beneficiarse por llegar a un consenso
- generen grandes desafíos de diseño
- den como resultado la implementación

El proceso del taller intensivo de planificación (basado en el sistema de taller intensivo de planificación del NCI) suele seguir un marco de tres fases: 1) preparación, 2) talleres intensivos de planificación y 3) implementación (Figura 1).

Hay muchas formas de llevar a cabo un taller intensivo de planificación. Esta guía se centra en una combinación de enfoques recomendados por el Instituto Nacional de Charrettes, la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. y otros.

### Preparación: Antes de un charrette de diseño

Organizar un taller intensivo de planificación requiere preparación. Muchos de los pasos descritos en esta sección



Figura 1. Marco de tres fases del charrette (s.d. de NCI)

pueden producirse en simultáneo o pueden haberse completado para procesos de participación públicos anteriores. La preparación previa del taller intensivo de planificación de diseño implica:

- evaluación y organización del proyecto
- investigación y compromiso de las partes interesadas
- investigación y análisis de datos base
- determinar la logística del taller intensivo de planificación.

Esta fase puede tardar entre uno y nueve meses, y depende de la cantidad de tiempo necesario para reunir datos para informar de las actividades del taller intensivo de planificación y conectarse con las partes interesadas.

### **Paso 1. Evaluación y organización del proyecto**

La primera fase del proceso del taller intensivo de planificación incluye varias actividades relacionadas con el diseño de procesos y la recopilación de información. Los componentes importantes de este proceso incluyen (National Charrette Institute - Instituto Nacional de Charrettes, NCI) n.d., Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. n.d., Todd and Lindsey 2016):

- identificar objetivos para el proceso de participación pública.
- reunir el equipo de liderazgo que trabajará con los facilitadores para organizar un taller intensivo de planificación.
- organizar las reuniones de preparación del taller intensivo de planificación para definir las funciones de los participantes del proyecto, las reglas básicas y las responsabilidades (EPA n.d.).
- crear materiales guía, incluyendo un plan que identifique los pasos de implementación y los plazos para completar las tareas.
- Identificar factores que afectan a las necesidades de diseño y datos, como las condiciones ambientales y la información de la comunidad.
- Generar el borrador de toma de decisiones, que puede especificar qué criterios deben cumplirse para indicar que el equipo ha tomado una decisión.
- Debatir la información logística, como los recursos disponibles y el presupuesto del proyecto.

Las actividades llevadas a cabo durante un taller intensivo de planificación deben registrarse como parte de un programa del taller. Este programa puede incluir información sobre diferentes actividades, participantes,

De acuerdo con el NCI, las partes interesadas son “toda persona que pueda aprobar, proporcionar información valiosa, promover o bloquear el proyecto, así como cualquier persona directamente afectada por los resultados del proyecto” (NCI n.d).

tiempo, duración y comentarios (Condon 2008). Estos componentes ayudan a identificar las necesidades de los recursos y fomentar el mantenimiento responsable del tiempo.

**Paso 2. Identificar a las partes interesadas y sus funciones.** Se puede realizar un análisis preliminar de las partes interesadas para evaluar rápidamente a quién debe incluirse en un proceso del taller intensivo de planificación. En circunstancias en las que las partes interesadas no estén dispuestas o no puedan participar en un taller intensivo de planificación de diseño, puede ser útil contactar con grupos de partes interesadas antes de organizar uno para conocer más sobre los factores que le impiden participar en el mismo. Basándose en la discusión y las respuestas, el equipo de liderazgo debe enfocarse en mitigar esos factores.

Un análisis de las partes interesadas incluye el registro de información sobre los participantes que se verán afectados por un proyecto o que podrían influir en un proyecto. El equipo de liderazgo puede identificar a personas o afiliaciones específicas, sus respectivos puntos de vista, posibles contribuciones al proceso del taller intensivo de planificación y la participación en actividades del taller intensivo de planificación. Una vez identificadas las partes interesadas, pueden clasificarse como partes interesadas principales, partes interesadas secundarias y partes interesadas generales, dependiendo de su relación con el proyecto (Lennertz y Lutzenhiser 2014). Esto influirá en cómo contribuyen durante el proceso de diseño: las partes interesadas principales pueden estar invitadas a todas las reuniones, mientras que las partes interesadas generales pueden participar en actividades públicas, como talleres de información y reuniones de presentación de planes.

Los talleres intensivos de planificación requieren que varios participantes desempeñen diferentes funciones. Un patrocinador es una entidad que inicia y apoya un taller intensivo de planificación de diseño. Los expertos o especialistas son profesionales que pueden ayudar a los participantes a conectar ideas a la información, y son responsables de crear los productos finales.

Partes interesadas	Puede incluir
Patrocinador	Gobiernos locales, agencias regionales y estatales, agencias federales como la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. y la Agencia Federal de Gestión de Emergencias.
Expertos	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ planificadores, diseñadores urbanos</li> <li>■ arquitectos paisajistas,</li> <li>■ profesionales de salud ambiental</li> <li>■ funcionarios de salud pública</li> <li>■ economistas,</li> <li>■ ecologistas,</li> <li>■ ingenieros,</li> <li>■ historiadores,</li> <li>■ expertos en políticas locales,</li> <li>■ especialistas en bienes raíces</li> <li>■ expertos en geovisualización</li> <li>■ gestores de emergencia y gestores de recuperación (en áreas que se recuperan de una tormenta)</li> <li>■ facilitadores</li> </ul>
Participantes del charrette	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ personal de agencias gubernamentales locales y funcionarios electos</li> <li>■ residentes de la comunidad (desde adyacentes al sitio y de la comunidad)</li> <li>■ grupos de minoritarios y étnicos</li> <li>■ propietarios del sitio</li> <li>■ asociaciones de vecindarios</li> <li>■ medios de comunicación</li> <li>■ propietarios de negocios</li> <li>■ historiadores de la comunidad</li> <li>■ inmobiliarias e instituciones financieras</li> <li>■ pueblos indígenas</li> <li>■ organizaciones basadas en la fe</li> <li>■ organizaciones cívicas locales</li> <li>■ organizadores locales</li> <li>■ organizaciones comerciales, industriales, agrícolas y laborales</li> <li>■ grupos ambientales y de justicia ambiental</li> <li>■ representantes y sociedades de salud pública, científicos y profesionales</li> <li>■ organizaciones y asociaciones de investigación, universidades, de educación y gubernamentales</li> <li>■ organizaciones de la comunidad sin fines de lucro</li> <li>■ profesionales de participación pública</li> </ul>

Tabla 1. Esta tabla incluye grupos de partes interesadas, recomendaciones sobre quién puede encajar en esos grupos y sus responsabilidades. Adaptado de EPA (n.d., p. 9) y Lennertz y Lutzenhizer (2014)

Los participantes son partes interesadas que aportan conocimientos de la comunidad, incluyendo valores y preferencias, al proceso del taller intensivo de planificación de diseño. Estas partes interesadas y sus responsabilidades se describen en la Tabla 1.

Primero se debe formar un **equipo de liderazgo** para evaluar y organizar un proyecto, y pueden incluir expertos y participantes. Una organización patrocinadora puede tener una idea de quién necesitaría participar en esta parte del proceso. El equipo de liderazgo debe:

- Recopilar y analizar información del sitio y la comunidad en preparación para la revisión de participantes.
- Trabajar antes de un taller intensivo de planificación de diseño para determinar los objetivos y los resultados.
- Dirigir al grupo patrocinador y a los participantes del taller intensivo de planificación a través del proceso de dicho taller, desde el principio hasta el final.
- Producir el plan final y garantizar una

implementación exitosa.

Un **facilitador** desempeña una función clave en la organización de las partes interesadas y puede comenzar a trabajar en el compromiso de las partes interesadas en la fase de preparación. De acuerdo con Herd (2019), la función de un facilitador está enfocada en:

- diseñar la agenda general y el proceso de organización de los participantes, los materiales y el espacio
- proporcionar presentaciones y revisiones en cada fase del proceso del taller intensivo de planificación
- proporcionar supervisión conforme se desarrolle el proceso para asegurarse de que todos los participantes cumplan sus funciones y hagan progresos

Un **equipo interdisciplinario** es responsable de guiar el proceso del taller intensivo de planificación hasta su culminación. El grupo patrocinador y el equipo de



liderazgo desempeñarán funciones importantes para coordinar e identificar a las partes interesadas del taller intensivo de planificación. Para que el proceso del taller intensivo de planificación sea exitoso, es necesario una amplia participación en la comunidad, ya que las partes interesadas participan en el proceso de diseño a través de una serie de reuniones o ciclos cortos de comentarios. Se puede informar a las partes interesadas de las diferentes funciones, el grado de compromiso requerido de cada participante y cuándo serán necesarios durante un taller intensivo de planificación. Es posible que algunos de estos participantes estén invitados a desempeñar diferentes funciones y no todos los participantes o miembros del equipo de recursos serán necesarios durante la duración total del taller intensivo de planificación.

Un grupo de **especialistas interdisciplinarios** proporciona experiencia en diseño, desarrollo y facilitación, proporciona comentarios a los participantes y captura ideas durante el taller intensivo de planificación. Este grupo también puede denominarse “equipo especializado” o “equipo de recursos”. Recopilan y analizan información relevante, trabajan con miembros de la comunidad para identificar ideas y garantizan una implementación exitosa del proyecto.

**Paso 3. Invitar a los participantes del taller intensivo de planificación.** Los facilitadores pueden utilizar varios métodos de difusión para fomentar la participación diversa y representativa en el taller intensivo de planificación. Este paso afecta significativamente a quien esté presente durante un proceso del taller intensivo de planificación de diseño. Puede consumir mucho tiempo, así que comience la difusión lo antes posible en el proceso. Considere invitar a miembros de la comunidad al:

- asistir a reuniones vecinales, iglesias participantes y grupos organizados
- organizar reuniones individuales con las partes interesadas clave y los líderes comunitarios
- involucrarse a través de correos masivos, llamadas telefónicas y correos electrónicos
- compartir información escrita, como folletos y carteles
- actualizar a través de la difusión web, incluyendo la difusión en las redes sociales y las actualizaciones del sitio web, así como anuncios del boletín (Lennertz et al. 2008)

Los participantes que tengan conocimiento anticipado pueden tener más tiempo de preparación para participar. El contacto frecuente y el seguimiento con posibles

### Trabajando con grupos diversos

Un facilitador debe respetar la función de cada participante como una parte interesada, trabajar para mitigar cualquier barrera de lenguaje o cultural, hacer esfuerzos concertados para garantizar la capacidad de todos los participantes de comprometerse plenamente en el proceso y mostrar agradecimiento por el compromiso de todos los participantes (p. ej., proporcionar intérpretes, si es necesario) (Herd 2019).

participantes son fundamentales para construir relaciones con los miembros de la comunidad. Los facilitadores también deben considerar las voces que están históricamente poco representadas en los procesos de toma de decisiones e identificar estrategias para ponerse en contacto con ellas. Además, se deben hacer intentos para atraer más jóvenes de forma directa al proceso de planificación (Herd 2019). Puede resultar útil considerar si faltan partes interesadas en la conversación a lo largo de este proceso; los procesos inclusivos pueden asegurar que un proyecto reciba apoyo de la comunidad.

Los talleres intensivos de planificación suelen tener entre 30 y 60 personas pero pueden llegar hasta 200 participantes (Condon 2008). La persona pertinente puede informar este número para incluir durante el proceso la disponibilidad de espacio y a los expertos que puedan facilitar las conversaciones.

**Paso 4. Establecimiento de objetivos y resultados.** Determinar los objetivos y resultados deseados del proyecto. Por ejemplo, los objetivos del proyecto de los talleres intensivos de planificación pueden ser:

- recopilar información adecuada para tomar una decisión informada sobre el proyecto
- delinear los desafíos de reutilización del sitio, oportunidades y consideraciones clave
- formular una estrategia eficaz de recuperación/reutilización del sitio a largo plazo
- identificar recursos y organizaciones que pueden ayudar a fomentar la reutilización/recuperación del sitio (EPA n.d.).

Los objetivos y los resultados pueden revisarse nuevamente y actualizarse a lo largo del proceso del taller intensivo de planificación ya que los participantes aprenden más sobre los cambios propuestos y comentan los valores que informarán de un proyecto. El contexto

específico de un proyecto debe determinar las necesidades de participación y los métodos de aportes necesarios para llevar a cabo el taller intensivo de planificación.

**Paso 5. Recopilar y analizar datos.** Los estudios de recopilación y viabilidad de la información garantizan que los participantes del taller intensivo de planificación puedan hacer recomendaciones basándose en las condiciones actuales. Esto consiste generalmente en una amplia recopilación, estudio y análisis de las condiciones existentes de un sitio incluyendo:

- características físicas, como ser información sobre inundabilidad y aguas pluviales
- uso de la tierra adyacente
- información de la historia del sitio
- normativas locales sobre el uso de la tierra e iniciativas de la comunidad
- infraestructura y acceso
- tendencias regionales de uso de la tierra
- usos anteriores de la tierra que puedan afectar a la salud ambiental (EPA n.d.)

El tipo de información y el nivel de detalle requeridos varían con cada proyecto. Los datos base que entran en el proceso del taller intensivo de planificación incluyen:

- los resultados de cualquier interacción o compromiso público
- cualquier plan, informe o estudio preexistentes (Madill et al. 2018)
- cualquier dato pertinente del sitio, transporte, mercado, social/cultural, económico, regulatorio, salud pública, ambiental y diseño urbano

Los datos y la información del proyecto se deben destilar en temas y hallazgos clave, lo que puede ayudar a los participantes a incorporar condiciones relevantes durante el taller intensivo de planificación. Los materiales se deben comprender fácilmente, deben ser convincentes y contener gráficos visualmente agradables para presentar a las partes interesadas. Es importante que el equipo de recursos del taller intensivo de planificación proporcione información legítima y de alta calidad que sirva como base para una participación significativa (EPA 2014).

Los expertos pueden ayudar con la identificación de la información. La Tabla 2 identifica actividades para recopilar información antes de un taller intensivo de planificación

de diseño. Los facilitadores pueden seleccionar formas de representar esta información, desde talleres de información anteriores hasta presentaciones e impresiones en el día del taller intensivo de planificación.

#### Actividades de recopilación de información

- Realización de entrevistas en la comunidad, con los participantes en el proyecto, la agencia estatal y el personal del gobierno local
- Visita del sitio, su entorno adyacente y la comunidad en general
- Recopilación, mapeo y análisis de la información del sitio y la comunidad
- Identificación de las consideraciones clave sobre el uso de la tierra, incluyendo oportunidades y desafíos

*Tabla 2. Antes de un taller intensivo de planificación, un equipo puede recopilar información que ayude a los participantes a generar alternativas del proyecto (adaptado de EPA n.d., p. 11)*

**Paso 6. Asegurar materiales y ubicación.** Antes del taller intensivo de planificación, asegúrese de que el equipo tenga los materiales necesarios para llevar a cabo el charrette. Estos incluyen:

- Materiales visuales, iluminación, baterías adicionales
- Materiales específicos de la ubicación como cartelería,

#### Consideraciones para las áreas afectadas por huracanes

Las áreas afectadas por huracanes pueden incluir información adicional para fomentar el desarrollo de la comunidad más seguro y evitar la exposición a contaminantes ambientales. Involucrar a expertos en salud pública y salud ambiental en la conversación puede aportar mayor conciencia sobre la conexión entre el entorno construido y la salud comunitaria.

Otras partes de la información incluyen:

- Impactos estructurales de huracanes anteriores
- Infraestructura que puede tener un riesgo/vulnerabilidad mayor
- Proyecciones de modelo sobre cómo futuros huracanes pueden afectar el medio ambiente

asientos, estaciones de trabajo

- Suministros del taller intensivo de planificación, incluyendo paquetes de información y materiales de participación, mapas impresos, papel, suministros de dibujo

Un equipo de liderazgo puede comprobar con antelación un sitio para el taller intensivo de planificación y asegurarse de que todos los componentes estén en funcionamiento. Esto incluye asegurarse de que el sitio sea accesible y acogedor, organizar estaciones para sesiones de grupos pequeños y reuniones de grupos más grandes, así como coordinar con personas que controlan el sitio para garantizar que el espacio esté disponible en las horas especificadas en el programa del taller intensivo de planificación.

### Evento: Durante el charrette de diseño

El propio charrette es el evento de diseño central que da como resultado una solución preferida, desarrollada por las partes interesadas y conectada a la implementación. Los “ciclos de comentarios” o los ciclos de aporte de la comunidad entre expertos y partes interesadas son un componente clave del proceso de este taller intensivo de planificación. Un taller intensivo de planificación debe durar como mínimo cuatro días pero puede ser más largo (Lennertz y Lutzenhiser 2014). El proceso del taller intensivo de planificación involucra varios grupos, incluyendo miembros de la comunidad, un equipo de expertos/de diseño (incluyendo el facilitador) y un equipo de liderazgo. Durante el proceso, es posible que se necesiten diferentes participantes. Por ejemplo, los miembros de la comunidad pueden estar invitados a reuniones públicas y jornadas de puertas abiertas, mientras que el equipo de expertos puede constar de un pequeño grupo de profesionales que sintetizan información para los participantes del taller intensivo de planificación.

Los talleres intensivos de planificación ofrecen la oportunidad de consultar al público (recibir información sobre las preferencias), involucrar a los participantes (considerar los puntos importantes y las preocupaciones en la decisión final), colaborar para crear una solución (identificar soluciones durante el proceso de toma de decisiones) o permitir que los participantes tomen una decisión (especificar que se implementará la solución identificada) (International Association for Public Participation 2018). Las siguientes fases se centran en la creación de planes. Los planes pueden variar en la escala, desde planes del sitio hasta planes regionales.

Según el sistema de talleres intensivos de planificación de NCI, el taller debe incluir varias fases. Estas fases pueden tener lugar durante varios días. Estas incluyen:

- **Reunión pública y visión de la comunidad (día 1)**
  - Los miembros de la comunidad conocen los detalles del proyecto
  - Se dividen en grupos pequeños para analizar su visión de la comunidad. Generalmente, un equipo de expertos con conocimientos en diseño facilita esta actividad de grupos pequeños ayudando a los miembros a pensar desde una perspectiva de diseño. Estas ideas se comparten luego con el grupo más grande.
- **Desarrollo de conceptos alternativos y ciclo de comentarios no. 1 (día 2)**
  - A continuación, el equipo de expertos trabaja para crear una serie de planes alternativos basados en los aportes recogidos durante la fase de visión de la comunidad.
  - El equipo se reúne con las partes interesadas clave y desarrolla alternativas conceptuales.
- **Síntesis del plan preferido y ciclo de comentarios no. 2 (día 3)**
  - En la próxima reunión, normalmente una reunión pública o una jornada de puertas abiertas, los participantes revisan las alternativas y dan su opinión. El equipo de expertos los dirige en una serie de preguntas destinadas a identificar cuestiones sin resolver.
  - Después de la primera ronda de revisión, el equipo de expertos resume los comentarios para limitar el número de alternativas y crear planes detallados de dichas alternativas. Al hacerlo, se acercan a una visión en consenso y a un plan preferido.
- **Desarrollo del plan y ciclo de comentarios no. 3 (día 3 y 4)**
  - En la próxima reunión, los participantes del taller intensivo de planificación proporcionan sus comentarios sobre los planes detallados, identifican preferencias y presentan críticas. Se los alienta a brindar sus opiniones utilizando un sistema de calificación para comparar las alternativas con los objetivos del proyecto y la visión pública. Las mejores características de cada opción se fusionan en una solución nueva.
  - Equipado con la información y los aportes de las jornadas de puertas abiertas, el equipo de diseño

avanza para redactar el diseño final y preferido en detalle.

- El equipo analiza el desempeño del proyecto y crea estrategias de implementación.

#### ■ **Producción, presentación pública y revisión (día 4 y 5)**

- El equipo de diseño/expertos refina y reduce los comentarios en un plan final y un conjunto de documentos de implementación utilizando todos los aportes de la comunidad.
- Los participantes en el proyecto revisan el borrador y los materiales de presentación.
- En la reunión final del taller intensivo de planificación con las partes interesadas, el equipo de diseño presenta todos los elementos de los proyectos para la confirmación pública.
- El equipo de expertos también desarrolla una estrategia de implementación del proyecto que analiza los próximos pasos clave y destaca las funciones y responsabilidades de las partes durante la implementación del plan.

Estos pasos se pueden condensar en sesiones consecutivas o pueden extenderse y permitir tiempo para generar planes. Aunque puede no ser ideal, estos pasos pueden comprimirse para acortar el proceso del taller intensivo de planificación. El equipo de liderazgo debe realizar esta decisión en coordinación con los facilitadores y diseñadores, y dependería de factores como la urgencia, los recursos y la disposición de la comunidad. Un proyecto con mayor complejidad requerirá más tiempo para abordar los desafíos (Lennertz y Lutzenhiser 2014). Sin embargo, los proyectos más sencillos pueden completar tres ciclos de comentarios en cuatro días.

Un proceso de taller intensivo de planificación se beneficia de tener varios ciclos de comentarios en donde las partes interesadas pueden compartir sus opiniones y preferencias con el equipo de expertos. Durante la reunión de lanzamiento, el equipo de liderazgo trabaja con los participantes en el proyecto para revisar los objetivos y los componentes del proceso del taller intensivo de planificación. Se debe informar a los participantes de sus funciones y responsabilidades, y deben presentarse al equipo de recursos. Explicar los objetivos del taller intensivo de planificación y dar transparencia sobre el **nivel de participación** (permitido por el proceso) ayudará a evitar confusiones más tarde en el proceso (Herd 2019). El día del charrette se deben considerar varios aspectos.

El día de la actividad:

- Asegúrese de que el área de reuniones esté claramente marcada con carteles de orientación.
- Posicione a los voluntarios para dar la bienvenida y guiar a los participantes.
- Compruebe que el espacio esté listo con materiales y que sea acogedor (temperatura adecuada, música ligera, que estén disponibles refrigerios y bebidas, etiquetas con nombres y programas/paquetes de información)
- Al inicio de la actividad (Herd 2019; NCI n.d.):
- Haga que alguien comience la reunión. Puede ser miembro del equipo del patrocinador o un líder/representante de la comunidad.
- Presente a los patrocinadores, expertos y partes interesadas presentes. Analice las funciones que tendrá cada grupo durante el proceso del charrette.
- Explique los objetivos, el nivel esperado de participación y los posibles resultados.
- Proporcione un resumen del plan para el día, destaque las actividades e identifique los espacios de trabajo.
- Comente brevemente la información. Introduzca materiales que puedan colaborar en la toma de decisiones durante el taller intensivo de planificación.
- Identifique las reglas para participar. Las reglas básicas garantizan que los participantes se comprometan de una manera respetuosa, mantengan conversaciones centradas en la tarea a mano y estén orientados a cumplir con los objetivos de la reunión (Herd 2019, p. 7). Éstas incluyen:
  - Solo habla una persona por vez.
  - Ser cortés y respetuoso el uno con el otro.
  - Tomar decisiones por consenso.
  - Alentar a que todos participen.
  - Compartir comentarios breves.

Una vez introducido el proceso del taller intensivo de planificación, las actividades iniciales se centran en la educación y orientación para los participantes del taller intensivo de planificación.

- Proporcione información y oriente a los participantes del taller intensivo de planificación. Esto puede incluir una visita al sitio, conversaciones más detalladas sobre el sitio y los espacios circundantes, o una breve presentación sobre las condiciones existentes del sitio.
- Vuelva a mencionar los objetivos del proyecto y las expectativas de los participantes para que todos comprendan su función al diseñar el proyecto.

En todos los puntos del taller intensivo de planificación de diseño, los facilitadores deben seguir los tres pilares de la participación exitosa (Herd 2019):

1. Ganar y mantener la confianza de los participantes.
2. Permanecer neutral sobre aspectos sustanciales y procedimentales de la discusión.
3. Mostrar siempre respeto hacia todos los participantes.

**Uso de datos.** En el proceso del taller intensivo de planificación, las visualizaciones tienen una función importante en la formulación y comunicación de los conceptos de diseño. Se utilizan varios tipos de visualizaciones, como bocetos, renderizaciones, mapas y fotos para presentar diseños arquitectónicos y escenarios de planificación. Las visualizaciones pueden crear conciencia sobre las condiciones importantes del sitio y proporcionar una valiosa perspectiva de los lugares/espacios y de la interacción de las personas con ellos. Los datos y las gráficas pueden ayudar al equipo del taller intensivo de planificación:

- **Comprender a la comunidad.** Complete un inventario y una evaluación exhaustivos de los aspectos físicos, sociales y económicos de la comunidad. Los mapas, fotos (históricas y actuales), gráficas de información demográfica y otros datos sirven como base para la toma de decisiones. El contexto es crítico y, si es necesario, los datos deben centrarse en el área geográfica más allá del vecindario en el que se ubica el proyecto.
- **Visualización y visión.** Los dibujos y las imágenes son algunas de las mejores herramientas para representar con precisión lo que se pretende o se espera. Las palabras solo generan una imagen mental diferente en cada persona pero las imágenes raramente se malinterpretan. Las visualizaciones pueden ayudar a que una comunidad comprenda los valores y las prioridades compartidas por otros participantes. Por ejemplo, después de una sesión de visualización, el equipo de diseño puede resumir la información mediante presentaciones, nubes con palabras u otras gráficas para representar las contribuciones. (EPA n.d.).

Las gráficas finales presentadas en un taller intensivo de planificación deben incluir visualizaciones del antes y después, un plan ilustrativo que describa el área en donde se anticipa el crecimiento y el cambio, así como diagramas e ilustraciones para transmitir conceptos clave.

**Actividades del charrette.** Las actividades del taller

intensivo de planificación combinan sesiones de trabajo intensivas y colaborativas con talleres públicos, visitas al sitio y recolección de comentarios. Las actividades llevadas a cabo durante el taller intensivo de planificación deben diseñarse y seleccionarse cuidadosamente ya que determinan el nivel de compromiso y el tipo de comentarios recibidos de los participantes. Los facilitadores pueden centrarse en actividades interactivas que impliquen a los participantes de varias formas, que permitan varias perspectivas y desencadenen comentarios (Thompson 2017).

Una vez que los participantes del taller intensivo de planificación hayan sido informados del problema de diseño, hablarán de las condiciones existentes del sitio y orientados a abordar los objetivos del proyecto, las actividades deben centrarse en el desarrollo de alternativas. El equipo de liderazgo y el equipo de expertos pueden abordar cualquier diferencia de información y realizar comprobaciones de hechos según sea necesario cuando se están redactando las alternativas. Las actividades pueden incluir el análisis SWOT, mapeo de ventajas y votación de puntos (Herd 2019).

**Conclusión.** El taller intensivo de planificación culmina con una presentación final a la comunidad que conecta el impulso desarrollado durante el proceso del taller intensivo de planificación para construir y mantener el apoyo a largo plazo para el proyecto. Durante este proceso, los facilitadores pueden:

- Discutir el trabajo completado durante todo el proceso del taller intensivo de planificación.
- Explicar los pasos siguientes como los procesos de toma de decisiones y los planes de implementación.
- Recopilar comentarios sobre la organización general del taller intensivo de planificación, incluyendo la agenda, la calidad de los expertos y los facilitadores, y el espacio antes de que los participantes se retiren del charrette.
- Brindar información sobre cómo los participantes pueden comprometerse después de completar el taller intensivo de planificación.
- Resaltar cómo los aportes de las partes interesadas darán como resultado cambios en la comunidad.
- Celebrar el logro de la comunidad.

### **Implementación: Después de un charrette de diseño.**

El impulso después del charrette debe utilizarse para la adopción e implementación de planes para garantizar el apoyo continuo de los miembros de la comunidad. Implica la comunicación del estado

del proyecto, el perfeccionamiento del producto, la presentación pública y la finalización del producto. Esta fase dura de dos o cuatro meses.

**Seguimiento y próximos pasos.** La planificación posterior al taller intensivo de planificación requiere un compromiso continuo de los participantes, así como la recopilación de aportes una vez finalizado el proceso del charrette de diseño. Es importante tener en cuenta que el trabajo en el proyecto continúa después de completar el taller intensivo de planificación. La fase final del proceso del taller intensivo de planificación, la adopción del plan y la implementación, implica el perfeccionamiento del documento y más comentarios que se producen a través de debates de las partes interesadas y reuniones de seguimiento después del taller intensivo de planificación. Esto permite que todos se registren en el plan refinado del taller intensivo de planificación y permite varios ciclos de comentarios. “La fusión posterior al taller intensivo de planificación” o el hecho de tener un proyecto sin éxito al final de un proceso de taller intensivo de planificación se pueden prevenir evitando una mala comunicación posterior al taller con las partes interesadas, garantizando que se implemente un proyecto de manera oportuna (es decir, cercano al cronograma presentado a los participantes), haciendo participar a las partes interesadas de forma temprana en el proceso para evitar la oposición de las personas que se involucraron adecuadamente y que trabajen con expertos para garantizar que los datos estén disponibles y sean correctos para evitar defectos de diseño críticos (Madill et al. 2018).

## CONSIDERACIONES DEL CHARRETTE EN ÁREAS AFECTADAS POR HURACANES

Existen varias consideraciones que los planificadores deben conocer al incluir el proceso del charrette de diseño en el plan de participación pública para los esfuerzos de planificación de la recuperación. Una consideración es determinar si una comunidad está lista para el taller intensivo de planificación o si está preparada para involucrar a las partes interesadas, compartir datos y celebrar la reunión en un espacio que pueda alojar a los participantes y las actividades del taller intensivo de planificación (Madill et al. 2018). La comunidad puede estar lista para un taller intensivo de planificación si hay tiempo suficiente para la preparación y acceso a los recursos adecuados, incluyendo:

### Consideraciones generales para desarrollar planes de implementación en áreas con preocupaciones ambientales (EPA n.d.):

- Desarrollar un cronograma que identifique las actividades y los plazos del charrette de varias partes interesadas (agencias gubernamentales locales, desarrollador, miembros de la comunidad, patrocinadores, etc.).
- Identificar oportunidades para crear sistemas, como controles institucionales y un proceso de toma de decisiones del sitio para garantizar que las partes sigan las decisiones.
- En casos de peligros ambientales, se coordinará con las agencias gubernamentales para identificar cómo apoyar la salud ambiental y la protección adecuada del sitio a largo plazo.
- Trabajar con los miembros de la comunidad para debatir la responsabilidad del sitio y abordar las preocupaciones.
- Aplicar intervenciones de planificación, como la redacción de actualizaciones de políticas, el cambio de documentos de planificación y la creación de incentivos que fomenten la reutilización del sitio.
- Animar a los gobiernos locales a adoptar estrategias que utilicen la capacidad de planificación de reutilización de una comunidad.
- Explorar oportunidades para solicitar recursos monetarios como subvenciones, préstamos y asistencia técnica para ayudar en la implementación. Asimismo, se debe considerar cómo la información de esta actividad puede dar forma a iniciativas futuras de difusión.
- Registrar actividades para incluirlas en estrategias de participación pública futuras.

Un charrette es un proceso de colaboración intensivo. Sin embargo, proporciona una oportunidad para que las partes interesadas influyan en los resultados finales de un proyecto. Ya sea que los participantes se involucren en un propósito de consulta, colaboración o empoderamiento, el equipo de liderazgo del charrette y los participantes pueden beneficiarse de tener conversaciones sobre valores y preferencias.

- **Personas.** Los participantes deben estar informados del proceso y estar dispuestos a participar. Los expertos deben estar disponibles para aplicar las ideas de diseño.
- **Datos.** Los datos son un componente clave de la creación de planes implementables. Recopilar información puede tomar tiempo, incluyendo los detalles del sitio y las condiciones ambientales, así como la experiencia para empaquetar los datos en un formato que sea fácil de usar. Se deben contactar a los expertos para identificar qué materiales son necesarios para que puedan participar con éxito en el proceso de diseño.
- **Lugar.** Seleccionar una ubicación es fundamental para garantizar un compromiso en toda la comunidad. Además, tomar existencias de recursos necesarios, como materiales para generar planes y componentes como opciones de servicio de comida y transporte, ayudará a determinar el tipo de presupuesto necesario y si se necesitan recursos adicionales.

Además de evaluar si una comunidad está lista para el proceso del charrette de diseño, es necesario tener en cuenta también los desafíos de participación pública que pueden surgir al implementar actividades del taller intensivo de planificación. Los problemas como la falta de confianza, historias de exclusión, opiniones divididas, expertos en silos y la fatiga de las reuniones pueden abordarse participando en un proceso de taller intensivo de planificación que busque soluciones generadas por las partes interesadas (Madill et al., 2018). Los planificadores tienen oportunidades para superar estos desafíos mediante la planificación de un enfoque de taller intensivo de planificación de diseño que sea inclusivo, respetuoso y cuyo objetivo sea implementar soluciones generadas por los participantes del taller intensivo de planificación.

En las áreas afectadas por huracanes, los talleres intensivos de planificación pueden ayudar a avanzar de forma urgente. Los procesos de colaboración como estos son herramientas eficaces que se pueden utilizar para identificar soluciones a través del consenso de la comunidad. Un taller intensivo de planificación de diseño puede ayudar a una comunidad a determinar de forma colectiva hacia dónde desean ver a su comunidad en el futuro mediante la evaluación de diversos factores incluyendo las condiciones cambiantes después de un huracán, las historias de los esfuerzos de remodelación, una variedad de partes interesadas, preocupaciones de seguridad y condiciones que influyen en el desarrollo del sitio. Debido a que las visualizaciones son un componente importante de los talleres

intensivos de planificación, pueden animar a los participantes a acordar soluciones factibles más rápidamente que otros procesos de colaboración.

Después de un huracán, las comunidades tendrán que tomar decisiones de remodelación que pueden verse afectadas por las condiciones ambientales. Las condiciones ambientales, como la presencia de sustancias tóxicas, la calidad del aire y las condiciones del agua, pueden afectar la salud ambiental y causar conflictos en áreas afectadas por huracanes. Un taller intensivo de planificación puede ayudar a superar estos desafíos al reunir recursos y diversas perspectivas de la comunidad. En áreas afectadas por huracanes, este proceso puede acelerarse ya que los participantes pueden estar interesados en la recuperación de la comunidad, lo que puede fomentar el consenso sobre las decisiones e incluso las asociaciones para ayudar a implementar las soluciones.

Los talleres intensivos de planificación ofrecen otros beneficios para la toma de decisiones en proyectos que abordan conflictos de uso ambiental y terrestre (EPA n.d.). Estos pueden:

- Fomentar la resolución de conflictos entre partes con perspectivas variadas, identificando los intereses y las soluciones compartidas que benefician a todos los participantes.
- Permitir el desarrollo de la educación y la creación de capacidades entre participantes y grupos responsables de la implementación.
- Establecer expectativas realistas utilizando información completa.
- Ofrecer una oportunidad de emplear un proceso eficaz para identificar soluciones de diseño con tiempo y recursos limitados.

Además, el proceso del charrette de diseño puede ser una parte de un plan de participación pública más grande. En áreas afectadas por huracanes, los participantes pueden seleccionar estrategias de resiliencia como mover una parte de su comunidad fuera de áreas de alto peligro, integrar estrategias de infraestructura ecológica y políticas para mejorar la conectividad y la habitabilidad de los residentes. En conjunto, las comunidades pueden utilizar los talleres intensivos de planificación como plataforma para debatir alternativas de remodelación e identificar soluciones que se alineen con los intereses comunitarios y los objetivos del proyecto.

## RECURSOS ADICIONALES

### Enlaces útiles

- Instituto Nacional de Charrettes
- Elaboración de talleres intensivos de planificación que transforman las comunidades
- Guía del planificador para la facilitación de reuniones (PAS 595)
- El Manual del Charrette

## REFERENCIAS DEL ANEXO

Condon, Patrick M. 2008. Design Charrettes for Sustainable Communities. Washington, D.C.: Island Press.

Herd, Milton J. 2019. A Planner's Guide to Meeting Facilitation (PAS 595). American Planning Association. Disponible en [https://planning-orguploadedmedia.s3.amazonaws.com/publication/download\\_pdf/PAS-Report-595-rev1.pdf](https://planning-orguploadedmedia.s3.amazonaws.com/publication/download_pdf/PAS-Report-595-rev1.pdf).

International Association for Public Participation. 2018. Spectrum of Public Participation. Disponible en [https://cdn.ymaws.com/www.iap2.org/resource/resmgr/pillars/Spectrum\\_8.5x11\\_Print.pdf](https://cdn.ymaws.com/www.iap2.org/resource/resmgr/pillars/Spectrum_8.5x11_Print.pdf)

Lennertz, Bill, and Aarin Lutzenhiser. 2014. Charrette Handbook. American Planning Association.

Lennertz, Bill, Aarin Lutzenhiser, and Tamara Failor. 2008. "An Introduction to Charrettes." Planning Commissioners Journal (71). Disponible en <http://plannersweb.com/wp-content/uploads/2012/07/262.pdf>.

Lindsey, Gail, Joel Ann Todd, and Shiela J. Hayter. 2003. A Handbook for Planning and Conducting Design Charrettes for High Performance Projects. Golden: National Renewable Energy Laboratory. doi:<https://www.nrel.gov/docs/fy03osti/33425.pdf>.

Madill, Holly, Bill Lennertz, and Wayne Beyea. 2018. "Crafting Charrettes That Transform Communities." PAS Memo. American Planning Association. Disponible en <https://www.planning.org/pas/memo/2018/nov>.

National Charrette Institute (NCI). n.d. Process—NCI Charrette System. Disponible en <https://www.canr.msu.edu/nci/nci-charrette-system/process>.

Thompson, Mike. 2017. Design Charrette Manual. Tennessee Department of Health, Office of Community Health Services. Disponible en <https://www.tn.gov/content/dam/tn/health/program-areas/primary-prevention/TDH%20Design%20Charrette%20Manual.pdf>.

Todd, Joel Ann, and Gail Lindsey. 2016. Planning and Conducting Integrated Design (ID) Charrettes. Disponible en <https://www.wbdg.org/resources/planning-and-conducting-integrated-design-id-charrettes>.

U.S. Environmental Protection Agency (EPA). 2014. Public Participation Guide. Disponible en [https://www.epa.gov/sites/production/files/2014-05/documents/ppg\\_english\\_full-2.pdf](https://www.epa.gov/sites/production/files/2014-05/documents/ppg_english_full-2.pdf).

U.S. Environmental Protection Agency (EPA). n.d. The Charrette: Redevelopment by Design—An Introduction to Reuse Planning Workshops for Superfund Sites. Disponible en <https://clu-in.org/conf/tio/charrette/Charrette-Online-Tutorial.pdf>.